

**សំណួរដែលសួរញឹកញាប់អំពីគណៈកម្មការគ្រប់គ្រងភេសជ្ជៈ  
មានជាតិអាល់កុល  
ការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនារដូវស្លឹកឈើជ្រុះឆ្នាំ 2022**

គណៈកម្មការគ្រប់គ្រងភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល ("Alcoholic Beverages Control Commission, ABCC") ទទួលបន្ទុកត្រួតពិនិត្យលើការប្រតិបត្តិអាជីវកម្មនៃការផលិត ការនាំចូល ការនាំចេញ ការរក្សាទុក ការដឹកជញ្ជូន និងការលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល។ ABCC ដាក់ចេញនូវសំណួរដែលសួរញឹកញាប់ខាងក្រោម ដើម្បីផ្តល់ជាការណែនាំ ដល់អាជ្ញាធរផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណក្នុងមូលដ្ឋាន ("Local Licensing Authorities, LLAs") ដែលជាសមាជិកនៃឧស្សាហកម្ម និងសាធារណជនទូទៅ ឆ្លើយតបនឹងសំណួរមួយចំនួនដែលសួរញឹកញាប់បំផុតរបស់ ABCC។ មិនមានអ្វីនៅក្នុងឯកសារនេះគួរតែត្រូវបានចាត់ទុកថាជាដំបូន្មានផ្នែកច្បាប់ទេ ប៉ុន្តែផ្តល់ទៅវិញគួរតែត្រូវបានប្រើជាឧបករណ៍ ដើម្បីជួយបុគ្គលម្នាក់ៗក្នុងការរកមើលច្បាប់ស្តីពីគ្រឿងស្រវឹងដែលជួនកាលមានលក្ខណៈស្មុគស្មាញនៅ Commonwealth of Massachusetts។

ឯកសារនេះចែកចេញជាពីរផ្នែក៖ (1) សំណួរទាក់ទងនឹងឧស្សាហកម្មភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលលក់រាយ និង (2) សំណួរទាក់ទងនឹងភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលរបស់រដ្ឋ។

សូមចំណាំថា គ្រប់កន្លែងដែលមានលើកឡើងអំពីលក្ខន្តិកៈដោយប្រើលេខផ្នែក ("§") គឺវាសំដៅទៅលើច្បាប់គ្រប់គ្រងគ្រឿងស្រវឹងរដ្ឋ Massachusetts, ពេលគឺ M.G.L. c. 138 លើកលែងតែមានកំណត់សម្គាល់ផ្សេងពីនេះ។

**អាជ្ញាបណ្ណលក់គ្រឿងស្រវឹង**  
**ដំណើរការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណ**

**1. តើបុគ្គលម្នាក់ត្រូវការអាជ្ញាបណ្ណគ្រឿងស្រវឹងនៅពេលណា?**

ផ្នែកទី 2 ហាមឃាត់ការលក់ រក្សាទុក ការដឹកជញ្ជូន ការនាំចូល ការនាំចេញ ការផលិតសម្រាប់លក់ ការរក្សាទុកសម្រាប់លក់ និងការដាក់តាំងលក់ដោយគ្មានអាជ្ញាបណ្ណ។ ប្រសិនបើបុគ្គលណាម្នាក់ធ្វើសកម្មភាពបែបនេះដោយគ្មានអាជ្ញាបណ្ណ មានន័យថាពួកគេបំពានលើជំពូកទី 138 ហើយអាចនឹងត្រូវជាប់ចោទពីបទព្រហ្មទណ្ឌ។

សូមចងចាំថានៅក្រោមផ្នែក § 41 ការប្រគល់ជូននូវភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលនៅក្នុង ឬពីកន្លែងណាមួយដែលមិនមែនជាលក់នៅឯកជនត្រូវបានសន្មតថាជាការលក់។

**2. តើនរណាចេញអាជ្ញាបណ្ណភោជនីយដ្ឋាន/បារនីយដ្ឋាន និងអាជ្ញាបណ្ណហាងលក់ស្រា?**

LLA ចេញអាជ្ញាបណ្ណលក់រាយសម្រាប់ទាំងការទទួលទានក្នុងទីតាំងក្រោមផ្នែក § 12

(ភោជនីយដ្ឋាន សណ្ឋាគារ ក្លឹបកម្សាន្ត ភ្ញៀវស្រា ក្លឹបកម្សាន្តសម្រាប់អតីតយុទ្ធជនសង្គ្រាម សហគមន៍ចូលនិវត្តន៍ដែលមានការបន្តថែទាំ និងការបម្រើទូទៅនៅនឹងកន្លែង), ផ្នែក §§ 19B (n), 19C(n) និង 19E(o) (លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យលក់សម្រាប់កសិដ្ឋានផលិតស្រា) និងការទទួលទាន នៅក្រៅទីតាំងក្រោមផ្នែក § 15 (ហាងលក់ស្រា រួមទាំងហាងលក់គ្រឿងទេស និងហាងលក់ទំនិញ គ្រប់មុខ)។

ដំណើរការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណសម្រាប់ការអាជ្ញាបណ្ណក្នុងទីតាំង និងអាជ្ញាបណ្ណហាងស្រាក្រោមផ្នែក § 15 មានពាក់ព័ន្ធនឹងបីជំហាន៖

- 1) LLA ផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណលក់រាយ
- 2) ABCC យល់ព្រមលើការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណបែបនេះ
- 3) LLA ចេញអាជ្ញាបណ្ណនៅពេលបង់ថ្លៃសេវាអាជ្ញាបណ្ណ។

**3. តើអាជ្ញាបណ្ណលក់រាយមានចំណាត់ថ្នាក់ប៉ុន្មានប្រភេទ?**

LLA ផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់បីលើអាជ្ញាបណ្ណលក់រាយ៖

- 1) អាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក §§ 12, 19B(n), 19C(n) និង 19E(o) (នៅលើទីតាំង) ដែលត្រូវបានជាទូទៅហៅថា "អាជ្ញាបណ្ណបម្រើបាក់ស្រា (Pouring License)" (ឧ. ភោជនីយដ្ឋាន សណ្ឋាគារ ក្លឹបកម្សាន្ត ភ្ញៀវស្រា ក្លឹបកម្សាន្តសម្រាប់អតីតយុទ្ធជនសង្គ្រាម សហគមន៍ចូលនិវត្តន៍ដែលមានការបន្តថែទាំ ការបម្រើទូទៅនៅនឹងទីតាំង និងលិខិតអនុញ្ញាតលក់សម្រាប់កសិដ្ឋានផលិត)
- 2) អាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 14 (ពិសេស) ដែលត្រូវបានជាទូទៅហៅថា "អាជ្ញាបណ្ណ រយៈពេលមួយថ្ងៃ" និង
- 3) អាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 15 (នៅក្រៅទីតាំង) ដែលត្រូវបានជាទូទៅហៅថា "អាជ្ញាបណ្ណ ហាងលក់ស្រា (Package Store License)" ដែលអាចត្រូវបានប្រើនៅក្នុងអាជីវកម្ម ជាច្រើនប្រភេទ (ឧទាហរណ៍ ហាងលក់ស្រា ផ្សារទំនើប និងហាងលក់ទំនិញគ្រប់ ប្រភេទ)។

**4. តើអាជ្ញាបណ្ណស្រាខ្លាំងលក់រាយមានបួនប្រភេទអ្វីខ្លះ?**

អាជ្ញាបណ្ណស្រាស្ថិតនៅក្នុង ប្រភេទមួយក្នុងចំណោមអាជ្ញាបណ្ណ បួនប្រភេទ៖

- 1) ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលទាំងអស់ (ស្រាទំពាំងបាយជូរ ភេសជ្ជៈមេដំបែ និងស្រាចម្រាញ់)
- 2) តែស្រា
- 3) តែភេសជ្ជៈមេដំបែ
- 4) ស្រាទំពាំងបាយជូរ និងភេសជ្ជៈមេដំបែ

នៅក្នុងទីក្រុង និងទីប្រជុំជនមួយចំនួនដែលបោះឆ្នោតទទួលយកច្បាប់រដ្ឋជាក់លាក់ណាមួយ អាជីវកម្មនានាដែលកាន់កាប់ស្រា និងអាជ្ញាបណ្ណភេសជ្ជៈមេដំបែ ក្រោមផ្នែក § 12 ក៏ដូចជា អាជ្ញាបណ្ណអ្នកលក់ស្រាទូទៅអាចនឹងទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យលក់ស្រាផ្លែឈើ (Cordials) និង ស្រាផ្អែម (liqueurs)។ លិខិតអនុញ្ញាតស្រាផ្លែឈើ និងស្រាផ្អែមនេះត្រូវតែផ្តល់ជូនដោយ LLA ដោយមានការយល់ព្រមពី ABCC។

**5. តើអាជ្ញាបណ្ណបម្រើចាក់ស្រាមានប៉ុន្មានប្រភេទផ្សេងៗគ្នា?**

មានអាជ្ញាបណ្ណបម្រើចាក់ស្រានៅនឹងកន្លែងចំនួនប្រាំពីរប្រភេទផ្សេងៗគ្នា។ អាជ្ញាបណ្ណទាំងនេះរួមមាន៖ សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន ភ្ញីបកម្សាន្ត កន្លែងបម្រើស្រាទូទៅនៅក្នុងទីតាំងសហគមន៍ចូលនិវត្តន៍ដែលមានការបន្តថែទាំ ភ្ញីបកម្សាន្តសម្រាប់អតីតយុទ្ធជនសង្គ្រាម និងគ្រឹះស្ថានកសិដ្ឋានផលិតស្រា។

**6. តើមានលក្ខខណ្ឌតម្រូវអ្វីដែរឬទេសម្រាប់ការទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណស្រាលក់រាយ?**

ប្រាកដណាស់។ លក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងនេះត្រូវបានកំណត់ដោយសភា។ ប្រភេទ និងចំនួននៃលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់អាជ្ញាបណ្ណស្រាលក់រាយអាស្រ័យលើថាភាគីដែលកំពុងដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាបណ្ណលក់ស្រាជានរណា (ឧ. ថា តើភាគីនោះជារូបវន្តបុគ្គល រកស៊ីក្នុងភាពជាដៃគូ ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត ឬសាជីវកម្ម) និងថា តើកំពុងស្វែងរកអាជ្ញាបណ្ណលក់ស្រាប្រភេទណា។ អាជ្ញាបណ្ណ "បម្រើចាក់ស្រា" នៅក្រោមផ្នែកទី 12

ជាទូទៅ បុគ្គលដែលដាក់ពាក្យស្នើសុំ "អាជ្ញាបណ្ណបម្រើចាក់ស្រា" ក្រោមផ្នែក § 12 ត្រូវតែជាពលរដ្ឋសហរដ្ឋអាមេរិក និងមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ។ អាជីវកម្មក្នុងភាពជាដៃគូអាចកាន់អាជ្ញាបណ្ណស្រាខ្លាំងប្រភេទនេះ ដោយដៃគូនីមួយៗជាពលរដ្ឋនៃសហរដ្ឋអាមេរិក និងមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ។

សាជីវកម្មមួយអាចកាន់អាជ្ញាបណ្ណស្រាខ្លាំងប្រភេទនេះបាន ប្រសិនបើនាយកភាគច្រើនមិនមែនជាជនបរទេស ហើយប្រសិនបើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណសាជីវកម្មតែងតាំងអ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណដែលជាបុគ្គលដែលមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ ដែលជាពលរដ្ឋនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយ (នៅក្រោមផ្នែក § 26) "ត្រូវបានប្រគល់សិទ្ធិជូនគាត់ [ឬនាង] ដោយមានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងធ្វើប្រតិភូកម្មជាលាយលក្ខណ៍អក្សរយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ជាសិទ្ធិអំណាចពេញលេញ និងការគ្រប់គ្រងលើទីតាំង ដែលបានពណ៌នានៅក្នុងអាជ្ញាបណ្ណនៃសាជីវកម្មបែបនេះ និងការប្រតិបត្តិអាជីវកម្មទាំងអស់នៅក្នុងនោះ ទាក់ទងនឹងគេសង្ឃឹមមានជាតិអាវុធជាអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណ [សាជីវកម្ម] ផ្ទាល់អាចមានសិទ្ធិ និងអនុវត្តសិទ្ធិបានប្រសិនបើខ្លួនជារូបវន្តបុគ្គល"។ អ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណនេះត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមទាំងពី LLA និង ABCC ទាក់ទងនឹងអត្តចរិតរបស់គាត់។

ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត (limited liability company, LLC) ក៏អាចមានអាជ្ញាបណ្ណលក់ស្រាបែបនេះផងដែរ។ ABCC អនុវត្តចំពោះ LLCs នូវលក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្នែកច្បាប់ទាក់ទងនឹងសញ្ជាតិ និងនិវាសន្តសម្រាប់សាជីវកម្ម។ ដូច្នេះស្តង់ដារច្បាប់សម្រាប់នាយកនៃសាជីវកម្មត្រូវបានអនុវត្តចំពោះទីតាំងស្រដៀងគ្នានៅក្នុង LLC។ ABCC ប្រៀបធៀបនាយកនៃសាជីវកម្មទៅនឹងអ្នកគ្រប់គ្រងនៃ LLC។ ដូច្នេះ LLC អាចកាន់អាជ្ញាបណ្ណស្រាប្រភេទនេះបាន ប្រសិនបើភាគច្រើននៃអ្នកគ្រប់គ្រង LLC មិនមែនជាជនបរទេសនោះទេ។ ABCC ប្រៀបធៀបម្ចាស់ភាគហ៊ុននៃសាជីវកម្មទៅនឹងសមាជិកនៃ LLC។ មិនមានតម្រូវការផ្នែកច្បាប់ទាក់ទងនឹងភាពជាពលរដ្ឋ និងនិវាសន្តសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុននៃសាជីវកម្មទេ ហើយដូចគ្នានេះដែរក៏មិនមានលក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្នែកច្បាប់ទាក់ទងនឹងភាពជាពលរដ្ឋ និងនិវាសន្តសម្រាប់សមាជិកនៃ LLC នោះទេ។ អ្នកដាក់ពាក្យដែលជា LLC ត្រូវតែតែងតាំងអ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងផ្នែក § 26។

មិនមានអាជ្ញាបណ្ណ “បម្រើចាក់ស្រា” ក្រោមផ្នែក § 12 ណាមួយ អាចចេញជូនអ្នកដាក់ពាក្យ ស្នើសុំណាម្នាក់ ដែលត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសពីបទរំលោភបំពានលើច្បាប់គ្រឿងញៀនរបស់សហព័ន្ធ ឬរដ្ឋបានទេ។ មិនមានពេលវេលាកំណត់ទេ បន្ទាប់ពីការដកសិទ្ធិនេះត្រូវបានបញ្ចប់។

**a. អាជ្ញាបណ្ណ “ហាងលក់ស្រា (Package Store)” ក្រោមផ្នែកទី 15**

ជាទូទៅបុគ្គលដែលកំពុងដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណ “ហាងលក់ទំនិញស្រា” ឬ “ហាង លក់ស្រា” (ឧ. អាជ្ញាបណ្ណសម្រាប់លក់នៅហាងលក់រាយភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល មិនឱ្យមាន ស្រវឹងនៅទីតាំងលក់) ត្រូវតែជាពលរដ្ឋ និងជាអ្នករស់នៅក្នុង Commonwealth of Massachusetts និងមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ។ អាជីវកម្មដៃគូអាចកាន់អាជ្ញាបណ្ណ លក់ស្រាខ្លាំងប្រភេទនេះបាន ប្រសិនបើដៃគូនីមួយៗជាពលរដ្ឋ និងជាអ្នករស់នៅក្នុង Commonwealth of Massachusetts និងមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ។

សាជីវកម្មអាចកាន់អាជ្ញាបណ្ណលក់ស្រាខ្លាំងប្រភេទនេះបាន ប្រសិនបើសាជីវកម្មត្រូវបាន រៀបចំឡើងក្រោមច្បាប់របស់ Commonwealth of Massachusetts ដោយនាយកទាំងអស់នៃ សាជីវកម្មគឺជាពលរដ្ឋនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយភាគច្រើននៃនាយកសាជីវកម្មគឺជាអ្នក រស់នៅក្នុង Commonwealth of Massachusetts។ សាជីវកម្មដែលមានអាជ្ញាបណ្ណបែបនេះ ត្រូវតែតែងតាំងអ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណដែលជារូបវន្តបុគ្គលដែលអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ ដែល ជាពលរដ្ឋនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយ (នៅក្រោមផ្នែក § 26) “ត្រូវបានប្រគល់សិទ្ធិជូនគាត់ [ឬនាង] ដោយមានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងធ្វើប្រតិភូកម្មជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ជាសិទ្ធិអំណាចពេញលេញ និងការគ្រប់គ្រងលើទីតាំង ដែលបានពណ៌នា នៅក្នុងអាជ្ញាបណ្ណនៃសាជីវកម្មបែបនេះ និងការប្រតិបត្តិអាជីវកម្មទាំងអស់នៅក្នុងនោះ ទាក់ទងនឹងភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលជាអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណ [សាជីវកម្ម] ផ្ទាល់អាចមាន សិទ្ធិ និងបទពិសោធន៍ប្រសិនបើខ្លួនជារូបវន្តបុគ្គល”។ អ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណនេះត្រូវតែ ទទួលបានការយល់ព្រមទាំងពី ABCC និង LLA ទាក់ទងនឹងអត្តចរិតរបស់គាត់។

LLC អាចមានអាជ្ញាបណ្ណលក់ស្រាប្រភេទនេះបាន ប្រសិនបើ LLC ត្រូវបានរៀបចំនៅក្រោម ច្បាប់នៃ Commonwealth of Massachusetts។ ABCC អនុវត្តចំពោះ LLCs នូវលក្ខខណ្ឌតម្រូវ ផ្នែកច្បាប់ទាក់ទងនឹងសញ្ជាតិ និងនិវាសនសម្រាប់សាជីវកម្ម។ ដូច្នេះស្តង់ដារច្បាប់សម្រាប់ នាយកនៃសាជីវកម្មត្រូវបានអនុវត្តចំពោះទីតាំងស្រដៀងគ្នានៅក្នុង LLC។ ABCC ប្រៀបធៀបនាយកនៃសាជីវកម្មទៅនឹងអ្នកគ្រប់គ្រងនៃ LLC។ ដូច្នេះ LLC អាចកាន់អាជ្ញា បណ្ណលក់ស្រាខ្លាំងប្រភេទនេះបាន ប្រសិនបើអ្នកគ្រប់គ្រងទាំងអស់នៃ LLC គឺជាពលរដ្ឋ ហើយ អ្នកគ្រប់គ្រងភាគច្រើនជាអ្នករស់នៅរដ្ឋ Massachusetts។ ABCC ប្រៀបធៀបម្ចាស់ភាគហ៊ុន នៃសាជីវកម្មទៅនឹងសមាជិកនៃ LLC។ មិនមានតម្រូវការផ្នែកច្បាប់ទាក់ទងនឹងភាពជា ពលរដ្ឋ និងនិវាសនសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុននៃសាជីវកម្មទេ ហើយដូចគ្នានេះដែរក៏មិនមាន លក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្នែកច្បាប់ទាក់ទងនឹងភាពជាពលរដ្ឋ និងនិវាសនសម្រាប់សមាជិកនៃ LLC នោះទេ។ អ្នកដាក់ពាក្យដែលជា LLC ត្រូវតែតែងតាំងអ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណដូចដែលបាន បញ្ជាក់នៅក្នុងផ្នែក § 26។

គ្មានអាជ្ញាបណ្ណណាមួយអាចចេញជូនអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំណាម្នាក់ដែលត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសពី បទឧក្រិដ្ឋឡើយ។

ជាចុងក្រោយ "មិនមានក្រុមហ៊ុន សាជីវកម្ម សមាគម ឬការរួមសហការគ្នាផ្សេងទៀតរវាងបុគ្គល ទោះដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល

ឬតាមរយៈភ្នាក់ងារណាមួយ បុគ្គលិក ម្ចាស់ភាគហ៊ុន មន្ត្រី ឬបុគ្គលផ្សេងទៀត ឬក្រុមហ៊ុនបុគ្គលណាមួយ អាចទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណប្រភេទនេះ (ក្នុងចំនួនសរុប) ច្រើនជាង 9 នៅក្នុង Commonwealth បានទេ ឬទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណប្រភេទនេះ ច្រើនជាងមួយនៅក្នុងទីប្រជុំជនមួយឬពីរនៅក្នុងទីក្រុងមួយបានទេ"។

**b. "អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេស" នៅក្រោមផ្នែកទី 14**

"អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេស" សម្រាប់បម្រើសេវាចាក់ស្រាវនៅក្នុងសកម្មភាពក្នុងអគារ ឬខាងក្រៅ អគារ ឬសហគ្រាស អាចចេញឱ្យទៅអ្នកគ្រប់គ្រងដែលទទួលខុសត្រូវលើសកម្មភាពក្នុងអគារ ឬក្រៅផ្ទះ ឬសហគ្រាសបាន។ អាជ្ញាប័ណ្ណបែបនេះត្រូវបានចេញដោយ LLA នៅក្នុងទីក្រុង ឬទីប្រជុំជនដែលមានការអនុវត្តសកម្មភាព ឬមានសហគ្រាសបែបនេះ។ អាជ្ញាប័ណ្ណប្រភេទ នេះអាចចេញជូនបានសម្រាប់តែរូបវន្តបុគ្គលប៉ុណ្ណោះ ទោះបីជាប្រវត្តិបុគ្គលនេះអាចជា បុគ្គលដែលធ្វើសកម្មភាពតាងនាមឱ្យសាជីវកម្ម ភាពជាដៃគូ ឬអង្គការផ្សេងទៀត ក៏ដោយ។ គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់អាចទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណបែបនេះដែលអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការលក់ សរុបលើសពី 30 ថ្ងៃក្នុងឆ្នាំប្រតិទិនណាមួយឡើយ។ មិនមានអាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសដែលមានករណី លើកលែងមានកំណត់ឡើយ

អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសសម្រាប់សាលបរិភោគអាហារដែលគ្រប់គ្រង ដោយស្ថាប័នអប់រំលក្ខណៈ សាជីវកម្ម ដែលមានការអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សញ្ញាបត្រ អាចអនុញ្ញាតឱ្យលក់លើសពី 30 ថ្ងៃបាន។ អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសសម្រាប់ទីលានរាយកូនហ្គោលក្នុងក្រុងអាចអនុញ្ញាតឱ្យលក់សរុបមិនលើស ពី 245 ថ្ងៃក្នុងឆ្នាំប្រតិទិនណាមួយ នៅក្នុង ឬពីអគារដែលគ្រប់គ្រងដោយក្រុង ដែលត្រូវបាន ដំណើរការភ្ជាប់ជាមួយទីលានរាយកូនហ្គោលស្ថិតក្រោមបទប្បញ្ញត្តិដែលមាន 18 ឡ។

**i. អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសក្រោមផ្នែកទី 14 សម្រាប់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល ទាំងអស់។**

អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសសម្រាប់ការលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល ស្រាទំពាំងបាយជូរ ឬភេសជ្ជៈមេដំបែ ឬភេសជ្ជៈណាមួយក្នុងចំណោមនេះ អាចចេញជូនដោយ អាជ្ញាធរផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងមូលដ្ឋានសម្រាប់តែបុគ្គលដែលមានអាយុយ៉ាងតិច 21 ឆ្នាំ ដែលធ្វើសកម្មភាពតាងនាមឱ្យអង្គការមិនរកប្រាក់ចំណេញប៉ុណ្ណោះ។ គ្មាន បុគ្គលណាម្នាក់ផ្សេងទៀតអាចទទួលបានការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសឱ្យលក់ ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលឡើយ។

**ii. អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសនៅក្រោមផ្នែកទី 14 សម្រាប់ស្រា និង/ឬភេសជ្ជៈមេដំបែ**

អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសសម្រាប់ការលក់ស្រា ភេសជ្ជៈមេដំបែ ឬទាំងពីរអាចចេញជូន ដោយអាជ្ញាធរផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងតំបន់ដល់ជនណាម្នាក់។ អាជ្ញាប័ណ្ណពិសេស ប្រភេទនេះអាចចេញជូនដល់មនុស្សដែលមានអាយុយ៉ាងតិច 21 ឆ្នាំដែលកំពុង ធ្វើសកម្មភាព ឬ សហគ្រាស ដើម្បីរកប្រាក់ចំណេញ។

សូមជ្រាបថា គ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណពិសេសណាមួយនៅក្រោមផ្នែកទី 14 អាចផ្តល់ទៅឱ្យជនណា ម្នាក់នោះទេ ខណៈដែលការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណប្រចាំឆ្នាំ និងអាជ្ញាប័ណ្ណតាមរដូវកាលរបស់ គាត់ស្ថិតនៅក្រោមផ្នែកទី 12 គឺកំពុងស្ថិតក្នុងការរង់ចាំមុន LLA ឬមុន ABCC។

**7. តើអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណលក់រាយត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណស្រាទេ**

**ប្រសិនបើពួកគេត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសពីបទឧក្រិដ្ឋ?**

ប្រាកដណាស់។ "អាជ្ញាបណ្ណបម្រើចាក់ស្រា" ក្រោមផ្នែក ៩ 12 មិនអាចចេញជូនបុគ្គលណាម្នាក់ "ដែលត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសពីបទរំលោភបំពានលើច្បាប់គ្រឿងញៀនរបស់សហព័ន្ធ ឬរដ្ឋ" ឡើយ។

អាជ្ញាបណ្ណ "ហាងលក់ស្រាខ្លាំង" យកចេញទៅក្រៅទីតាំងក្រោមផ្នែក A ៩ 15 មិនអាចចេញជូន "ដល់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំណាម្នាក់ដែលត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសពីបទឧក្រិដ្ឋឡើយ។"

**8. តើប្រព័ន្ធកូតាជាអ្វី ហើយផ្នែកលើអ្វី?**

ផ្នែកទី 17 ធ្វើការដាក់កំហិត ដែលត្រូវបានហៅជាទូទៅថា "កូតា" លើចំនួនអាជ្ញាបណ្ណបម្រើចាក់ស្រាក្រោមផ្នែក ៩ 12 និងអាជ្ញាបណ្ណហាងលក់ស្រាក្រោមផ្នែក ៩ 15 ដែលទីក្រុងឬទីប្រជុំជនអាចចេញជូនបាន។ កូតាគឺផ្នែកលើចំនួនប្រជាជនរបស់ក្រុងដែលត្រូវបានរាប់បញ្ចូលក្នុងជំរឿនថ្មីបំផុតរបស់សហព័ន្ធ។

នៅក្នុងឆ្នាំប្រតិទិន 2020 ជំរឿនថ្មីបំផុតសហព័ន្ធត្រូវបានធ្វើឡើង។ ទីក្រុង និងទីប្រជុំជននីមួយៗទទួលបានការជូនដំណឹងពី ABCC អំពីកូតានៃអាជ្ញាបណ្ណ ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយជំរឿនថ្មីបំផុតនេះ។ សំណួរអំពីកូតានេះ និងអាជ្ញាបណ្ណដែលទើបមានផ្តល់ជូនថ្មី អាចត្រូវបានបញ្ជូនទៅ ABCC ឬ LLA នៅក្នុងទីក្រុង ឬទីក្រុងណាមួយ។

**9. តើគ្រឹះស្ថានលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលត្រូវមានចម្ងាយប៉ុន្មានពីព្រះវិហារ ឬសាលារៀន?**

មិនមានចម្ងាយជាក់លាក់ទេ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ នៅក្រោមផ្នែក ៩ 16C, ទីតាំងដែលមានទីតាំងនៅក្នុងរយៈចម្ងាយ 500 ហ្វីតពីសាលារៀន ឬព្រះវិហារ មិនអាចទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលទេ លុះត្រាតែ LLA កំណត់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងបន្ទាប់ពីសវនាការដែលបានកំណត់ថា ទីតាំងនេះមិនប៉ះពាល់ដល់សកម្មភាពអប់រំ និងសកម្មភាពខាងដួងវិញ្ញាណនៃព្រះវិហារ ឬសាលារៀននោះទេ លុះត្រាតែទីតាំងនោះជារបស់ផ្ទះសំណាក់ ឬ លុះត្រាតែផ្នែកនៃអគារស្ថិតនៅជាន់ ឬខ្ពស់ជាងនេះពីលើកម្រិតផ្លូវ។ ចម្ងាយ 500 ហ្វីតក្រោមផ្នែក ៩ 16C នេះត្រូវបានរាស់ជាបន្ទាត់ត្រង់ពីចំណុចជិតបំផុតនៃព្រះវិហារ ឬសាលារៀន ទៅកាន់ចំណុចជិតបំផុតនៃទីតាំងដែលទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណ ដូចមានចែងក្នុងបទប្បញ្ញត្តិ ABCC 204 CMR 2.11។

**10. តើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណត្រូវប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅ ABCC ចំពោះសេចក្តីសម្រេចអវិជ្ជមាន ដែលធ្វើឡើងដោយ LLA ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មាន?**

អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណមានពេលប្រាំថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីថ្ងៃទទួលបានសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដើម្បីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅ ABCC ចំពោះសេចក្តីសម្រេចដែលធ្វើឡើងដោយ LLA។

**11. តើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណត្រូវប្តឹងឧទ្ធរណ៍ចំពោះសេចក្តីសម្រេចដែលធ្វើឡើងដោយ ABCC រយៈពេលប៉ុន្មាន ហើយតើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណប្តឹងតវ៉ាទៅនរណា?**

អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណមានពេលសាមសិប (30) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន គិតចាប់ពីថ្ងៃបានទទួលសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពី ABCC ដើម្បីប្តឹងតវ៉ាចំពោះសេចក្តីសម្រេចនេះទៅតុលាការជាន់ខ្ពស់។

**12. តើមូលហេតុទូទៅបំផុតអ្វីខ្លះដែលការដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណត្រូវបានបដិសេធ ឬបញ្ជូនត្រឡប់មកវិញដោយគ្មានចំណាត់ការអ្វីមួយ?**

តើមូលហេតុទូទៅបំផុតដែលការដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណត្រូវបានបដិសេធ ឬបញ្ជូនត្រឡប់មកវិញដោយគ្មានចំណាត់ការអ្វីមួយមានដូចជា៖

- 1) ពាក្យសុំមិនពេញលេញ
- 2) ជំពាក់ពន្ធរដ្ឋ (នាយកដ្ឋានប្រាក់ចំណូល ("DOR") និង/ឬផ្នែកជំនួយសម្រាប់ភាពគ្មានការងារធ្វើ ("DUA")
- 3) អ្នកស្នើសុំអង្កេតមិនអាចបំពេញរបាយការណ៍បានបន្ទាប់ពីធ្វើការព្យាយាមទទួលបានព័ត៌មានពីអ្នកដាក់ពាក្យជាច្រើនដង និង/ឬ
- 4) កូតាទីក្រុង/ទីប្រជុំជនពេញហើយ។

**13. តើអ្នកលក់រាយអាចលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលតាមរយៈការដេញថ្លៃបានដែរទេ?**

ហាងលក់ស្រាគ្រោមផ្នែក § 15 អាចលក់ស្រា ភេសជ្ជៈមេដំបែ និងស្រាចម្រាញ់ តាមរយៈការដេញថ្លៃគ្រោមផ្នែក § 14A លុះត្រាតែហាងលក់ស្រានោះធ្វើការដាក់ពាក្យស្នើសុំ និងទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណសមស្របពី LLA ដោយមានការយល់ព្រមជាមុនពី ABCC។

ការដេញថ្លៃទាំងនេះត្រូវតែធ្វើឡើងតែនៅទីតាំងដែលបានរៀបរាប់នៅលើអាជ្ញាបណ្ណដេញថ្លៃប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែអាចនឹងផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណឱ្យប្រារព្ធធ្វើនៅ "ទីតាំងដែលជាកន្លែងអាជីវកម្មសំខាន់ ឬទីស្នាក់ការកណ្តាល របស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ ហើយដែលត្រូវបានកំណត់តំបន់ស្របច្បាប់ ដើម្បីអនុញ្ញាតការលក់បែបនេះ ឬដែលជាទីតាំងរបស់អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណនៅក្រោមផ្នែកទី 12 ឬផ្នែកទី 15 នៃ M.G.L.។ ជំពូកទី 138។

ច្បាប់ធ្វើការដាក់កំហិត និងត្រួតពិនិត្យមួយចំនួនលើអាជ្ញាបណ្ណដេញថ្លៃ ដែលចំណុចមួយក្នុងចំណោមនោះគឺដាក់កម្រិតលើរយៈពេល និងចំនួននៃអាជ្ញាបណ្ណដេញថ្លៃ ដែលអាចចេញឱ្យហាងលក់ស្រាណាមួយ។ មិនមានអាជ្ញាបណ្ណដេញថ្លៃណាមួយ "ត្រូវមានរយៈពេលលើសពីដប់ថ្ងៃប្រតិទិនជាប់ៗគ្នាឡើយ ហើយមិនមានអ្នកកាន់អាជ្ញាបណ្ណបណ្តោះអាសន្នប្រភេទនេះណាម្នាក់នឹងទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណបណ្តោះអាសន្នប្រភេទនេះលើសពីពីរក្នុងរយៈពេលក្នុងមួយឆ្នាំប្រតិទិនឡើយ"។

**14. តើអ្នកលក់រាយអាចប្រើអាជ្ញាបណ្ណរបស់ខ្លួន ដើម្បីទទួលបានកម្ចីដែរឬទេ?**

ពិតជាបាន ប៉ុន្តែគិតស្ថិតក្រោមលក្ខខណ្ឌជាក់លាក់ប៉ុណ្ណោះ។ ផ្នែកទី 23 ចែងថា "រាល់អាជ្ញាបណ្ណដែលត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្រោមខ្សែដៃនៃជំពូកនេះអាចដាក់ធានាសុំការយល់ព្រមផ្តល់ប្រាក់កម្ចីសម្រាប់កម្ចីបែបនេះ ហើយការធានាគឺផ្តល់ឱ្យដោយអាជ្ញាធរផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណក្នុងមូលដ្ឋាន និងគណៈកម្មការ [ABCC]"។

**15. តើទ្រព្យសម្បត្តិ/អចលនទ្រព្យនៃហាងស្រាខ្លាំងប្រភេទណាខ្លះដែលអាចដាក់ធានាបាន?**

ច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យអាចដាក់ធានាទ្រព្យសម្បត្តិ/អចលនទ្រព្យហាងស្រាខ្លាំងបីប្រភេទ។ ទ្រព្យទាំងនេះរួមមាន៖

- 1) អាជ្ញាបណ្ណដែលផ្តល់សិទ្ធិឱ្យលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល
- 2) ភាគហ៊ុនសាជីវកម្មនៅក្នុងសាជីវកម្មដែលមានសិទ្ធិលើផលប្រយោជន៍នៅក្នុងអាជ្ញាបណ្ណលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល និង
- 3) ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលផ្ទាល់ ដែលអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិឱ្យលក់។

**16. តើថ្ងៃកំណត់ដើម្បីដាក់បញ្ជូនពាក្យសុំបន្តរបស់ខ្ញុំគឺនៅថ្ងៃណា?**

នៅក្រោមផ្នែក § 16A, ពាក្យសុំបន្តសម្រាប់ការបម្រើនៅទីតាំងក្រោមផ្នែក § 12 នៅផ្តល់ជូននៅក្រៅទីតាំងតាម § 15 ត្រូវតែដាក់ក្នុងខែវិច្ឆិកា។

**ការប្រតិបត្តិអាជីវកម្ម**

**17. តើ LLAs មានកំណត់ពីចំនួនម៉ោង ដែលភោជនីយដ្ឋានអាចបម្រើភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលនៅថ្ងៃធ្វើការដែរឬទេ?**

ក្នុងកម្រិតមួយ។ ច្បាប់រដ្ឋ Massachusetts ចែងថា អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 12 មិនអាចត្រូវហាមឃាត់មិនឱ្យបម្រើគ្រឿងស្រវឹងនៅចន្លោះម៉ោង 11:00 ព្រឹកដល់ម៉ោង 11:00 យប់។ LLAs អាចអនុញ្ញាតម៉ោងបើកម៉ោងនៅចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក និង 11:00 ព្រឹក និងម៉ោងបិទបន្ថែមនៅចន្លោះម៉ោង 11:00 យប់ និងម៉ោង 2:00 ទៀបភ្លឺ។ ទោះក្នុងករណីណាក៏ដោយក៏អាចលក់បាននៅចន្លោះម៉ោង 2:00 ព្រឹក និង 8:00 ព្រឹក ដែរ។

**18. តើម៉ោងសម្រាប់ថ្ងៃអាទិត្យប៉ុន្មានម៉ោងដែលហាងលក់ស្រាស្រាមផ្នែក § 15 អាចបើកទ្វារបាន?**

អាជ្ញាបណ្ណហាងលក់ស្រា / ផ្សារទំនើប / ហាងលក់ទំនិញគ្រប់ប្រភេទក្រោមផ្នែក § 15 ជ្រើសរើសម៉ោងលក់នៅថ្ងៃអាទិត្យ ដូច្នេះដរាបណាការលក់មិនចាប់ផ្តើមមុនម៉ោង 10:00 ព្រឹក និងបញ្ចប់មិនលើសពីម៉ោង 11 យប់ ឬ 11:30 យប់ មួយថ្ងៃមុនថ្ងៃឈប់សម្រាកស្របច្បាប់។

**19. តើម៉ោងសម្រាប់ថ្ងៃអាទិត្យប៉ុន្មានម៉ោងដែលហាងបម្រើចាក់ស្រាអាចបើកទ្វារបម្រើបាន?**

អាជ្ញាបណ្ណបម្រើចាក់ស្រាក្រោមផ្នែក A § 12 អាចបើកនៅថ្ងៃអាទិត្យនៅម៉ោង 12:00 ថ្ងៃត្រង់។ ករណីលើកលែងនេះគឺប្រសិនបើអាជ្ញាធរផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណក្នុងតំបន់ទទួលយក M.G.L. c. 138, § 33B, ពួកគេអាចផ្តល់សិទ្ធិឱ្យភោជនីយដ្ឋាន សណ្ឋាគារ ក្លឹបកម្សាន្ត ឬក្លឹបកម្សាន្តសម្រាប់អតិថយុទ្ធជន បើកបានមុនម៉ោង 10:00 ព្រឹក។

**20. ប្រសិនបើភោជនីយដ្ឋានម្តងម្កាលអស់ទំនិញពេញនិយមនៅយប់ដែលមមាញឹកខ្លាំង តើអ្នកគ្រប់គ្រងអាចទៅហាងលក់ស្រា និងទិញស្រាពីរបីដប ដើម្បីបំពេញតម្រូវការអតិថិជនរបស់គាត់ជាបណ្តោះអាសន្នបានទេ?**

ទេ។ គ្រឹះស្ថានលក់រាយដែលមានអាជ្ញាបណ្ណទាំងអស់ រួមទាំងអ្នកកាន់អាជ្ញាបណ្ណពិសេស (ដែលហៅថាអាជ្ញាបណ្ណរយៈពេល "មួយថ្ងៃ") ត្រូវតែទិញភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលរបស់ពួកគេពីអ្នកលក់ដុំ និង/ឬក្រុមហ៊ុនផលិតដែលមានអាជ្ញាបណ្ណនៅរដ្ឋ Massachusetts។



**21. តើអ្នកលក់រាយអាចទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូន លក់ស្រាមួយទៅហាងមួយទៀតបានដែរឬទេ?**

**ដើម្បីផ្ទេរផលិតផលពីហាង**

ទេ។ គ្រឿងស្រវឹងដែលបានបញ្ជាទិញដោយហាងលក់ស្រាត្រូវតែស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងដែលមាន អាជ្ញាបណ្ណរបស់ខ្លួន ទោះជាអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណមានហាងលក់ស្រាច្រើនជាងមួយក៏ដោយ។

**22. តើគ្រប់គ្នាអាចនាំយកស្រាបៀរ ស្រា ឬភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលផ្ទាល់ខ្លួន របស់ពួកគេ មក ក្នុង គ្រឹះស្ថាន (ដែលហៅថា "BYOB") បានទេ?**

ក្នុងករណីភាគច្រើនគឺមិនបានទេ ប្រសិនបើគ្រឹះស្ថានមានអាជ្ញាបណ្ណស្រាខ្លាំង។ ប្រសិនបើគ្រឹះស្ថានមានអាជ្ញាបណ្ណស្រាខ្លាំង នោះគ្មាននរណាម្នាក់អាចយកស្រាបៀរ ស្រាធម្មតា ឬភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល របស់ពួកគេទៅកាន់ទីតាំងសម្រាប់ការទទួលទានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេបានទេ (ដែលហៅថា "BYOB" ឬ "ការរេចខ្ចប់ផ្ទាល់ខ្លួន")។ ប្រសិនបើគ្រឹះស្ថានមិនមានអាជ្ញាបណ្ណលក់ស្រាទេ នោះគ្រឹះស្ថានត្រូវតែពិនិត្យជាមួយទីក្រុង/ទីប្រជុំជន ដែលគ្រឹះស្ថាននោះមានទីតាំងនៅ ដើម្បីសិក្សាថា តើមានច្បាប់មូលដ្ឋានណាមួយ ដែលទាក់ទងនឹងការនាំយកគ្រឿងស្រវឹងផ្ទាល់ខ្លួនទៅកាន់គ្រឹះស្ថាន សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ផ្ទាល់ខ្លួនដែរឬទេ។

ករណីលើកលែងតែមួយគត់គឺក្លឹបកម្សាន្តឯកជនក្រោមផ្នែក § 124 ក្លឹបកម្សាន្តអាចអនុញ្ញាត ឱ្យសមាជិករបស់ខ្លួននាំយកទៅទីតាំងដែលមានអាជ្ញាបណ្ណរបស់ក្លឹបកម្សាន្ត នូវស្រាដែលពួកគេ បានទិញដោយស្របច្បាប់ ដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងទីតាំងទីតាំងរួមជាមួយនឹងអាហារដែលបានទិញ នៅក្លឹបកម្សាន្ត។ ប្រសិនបើក្លឹបកម្សាន្តអនុញ្ញាតឱ្យសមាជិករបស់ខ្លួននាំយកស្រាទៅទីតាំងដែល មានអាជ្ញាបណ្ណ នោះលក្ខខណ្ឌតម្រូវមួយចំនួនត្រូវតែអនុវត្តតាម៖

- សមាជិកអាចនាំយកតែស្រាប៉ុណ្ណោះទៅទីតាំង ហើយមិនមែនជាភេសជ្ជៈមេដំបែ ស្រាចម្រាញ់ និង/ឬស្រាផ្អែមនោះទេ
- សមាជិកត្រូវទិញអាហារនៅក្លឹបកម្សាន្ត ហើយពិសារស្រាជាមួយអាហារនោះ
- គ្រប់ពេលវេលាទាំងអស់ ក្លឹបកម្សាន្តត្រូវតែគ្រប់គ្រងការលើកដាក់ ការបម្រើសេវា និងការចែកចាយ ស្រារបស់សមាជិក
- ដបស្រាដែលមិនទាន់បានបើកត្រូវប្រគល់ជូនម្ចាស់ដើមវិញ ដែលបន្ទាប់មកបុគ្គលនោះ ត្រូវយកវាចេញពីទីតាំងនៅពេលបរិភោគអាហាររួច ហើយស្រាដែលបើក និងមិនទាន់ពិសារអស់ ត្រូវតែបិទឆ្នុកវិញ ដោយអនុលោមតាម 204 CMR 2.18 និង M.G.L. c. 90, § 24I ហើយ
- ក្លឹបកម្សាន្តត្រូវគិតថ្លៃថ្លៃឆ្នុកសមស្របយ៉ាងហោចណាស់ \$30.00 ក្នុងមួយដបស្រាដែលបើក។

**23. តើ "ស្រាបៀរដែលគ្មានជាតិអាល់កុល" អាចបម្រើ ឬលក់ឱ្យមនុស្សដែលមានអាយុក្រោមម្ភៃ មួយបានទេ?**

ប្រហែលជាបាន។ ច្បាប់គ្រប់គ្រងស្រាខ្លាំងរបស់រដ្ឋ M.G.L. ជំពូកទី 138 ធ្វើនិយ័តកម្ម "ភេសជ្ជៈ មានជាតិអាល់កុល" ដោយពាក្យនោះត្រូវបានកំណត់ដោយច្បាប់។ ច្បាប់កំណត់ថា "ភេសជ្ជៈមាន ជាតិអាល់កុល" ជា "វត្ថុធាតុរាវណាមួយសម្រាប់ការទទួលទានរបស់មនុស្សជាភេសជ្ជៈ ហើយមាន ផ្ទុកជាតិអាល់កុលពាក់កណ្តាលនៃមួយភាគរយ ឬច្រើនជាងនេះត្រឹមកម្រិតហុកសិបអង្សាហ្វារី

នៃហៃ"។ ដូច្នោះ ប្រសិនបើផលិតផលមួយត្រូវបានផ្សំឡើង ឬផលិតឡើងដើម្បីឱ្យមានជាតិអាត់កុល 1/2% ឬច្រើនជាងនេះត្រឹមកម្រិតហុកសិបដីក្រេហ្វារិនហៃ នោះវាគឺជា "ភេសជ្ជៈមានជាតិ អាត់កុល" និងស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់គ្រប់គ្រងស្រាខ្លាំង។ ប្រសិនបើផលិតផលមួយត្រូវបានផ្សំឡើង ឬផលិតឡើងដើម្បីឱ្យមានជាតិអាត់កុលតិចជាង 1/2% ត្រឹមកម្រិតហុកសិបដីក្រេហ្វារិនហៃ នោះ វាមិនមែនជា "ភេសជ្ជៈមានជាតិអាត់កុល" ហើយមិនស្ថិតក្រោមច្បាប់គ្រប់គ្រងស្រាខ្លាំងនោះទេ។ ផលិតផលដែលមិនមែនជា "ភេសជ្ជៈមានជាតិអាត់កុល" អាចនឹងស្ថិតក្រោមបទប្បញ្ញត្តិរបស់ ទីក្រុង ឬទីប្រជុំជន ដែលស្ថិតនៅក្រោមអំណាចរបស់ខ្លួននៅក្រោមច្បាប់ M.G.L. ជំពូកទី 140។ ដូច្នោះហើយ ត្រូវតែពិនិត្យមើលច្បាប់មូលដ្ឋាននៃទីក្រុង ឬទីប្រជុំជននីមួយៗអំពី "ស្រាបៀរគ្មាន ជាតិអាត់កុល"។

**24. តើមនុស្សម្នាក់ដែលញ៉ាំអាហារតែម្នាក់ឯងក្នុងគោលនិយមន្ត្រីអាចកុម្ម័ងស្រាបៀរមួយកំប៉ុង ដើម្បីពិសារជាមួយអាហាររបស់គាត់ឬទេ?**

ទេ។ ប្រសិនបើការបញ្ជាទិញនេះត្រូវបានទទួលយកនិងប្រគល់ជូន ឬប្រសិនបើសំណើបែបនេះត្រូវ បានផ្តល់ជូន នោះវានឹងជាការបំពានលើបទប្បញ្ញត្តិរបស់ ABCC ដែលត្រូវបានហៅជាទូទៅថា "ម៉ោងរីករាយ", 204 CMR 4.00 ។ បទប្បញ្ញត្តិនេះហាមឃាត់ការលក់ ឬការចែកចាយភេសជ្ជៈ មេដំបែ ឬភេសជ្ជៈលាយចម្រុះដោយចូលស្រា លើកលែងតែមនុស្សពីរនាក់ ឬច្រើននាក់ក្នុងពេល តែមួយ។ បទប្បញ្ញត្តិ "ម៉ោងរីករាយ" ក៏ហាមឃាត់ការលក់ ឬចែកចាយភេសជ្ជៈលើសពីពីរទៅ មនុស្សម្នាក់ផងដែរ។

**25. តើមនុស្សម្នាក់ដែលញ៉ាំអាហារតែម្នាក់ឯងក្នុងគោលនិយមន្ត្រីអាចកុម្ម័ងស្រាមួយដប ដើម្បីពិសារជាមួយអាហាររបស់គាត់ឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ករណីលើកលែងចំពោះ "បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីម៉ោងរីករាយ" អនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលម្នាក់ទិញ ស្រាមួយដបរួមជាមួយនឹងអាហារបាន។ បើមិនដូច្នោះទេ បើមិនមានអាហារទេ ស្រាមួយដប ត្រូវតែបម្រើដល់មនុស្សពីរនាក់ឬច្រើននាក់ប៉ុណ្ណោះ។ ប្រសិនបើបុគ្គលនោះចង់យកស្រាដែលនៅ សេសសល់ចេញពីទីតាំងរបស់អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 12 នោះអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណ ត្រូវតែគោរពតាមបទប្បញ្ញត្តិ ABCC 204 C.M.R. 2.18 ទាក់ទងនឹងការបិទដបស្រាដែលបាន ប្រើប្រាស់រួចឡើងវិញ។

**26. តើអ្នកត្រូវមានអាយុប៉ុន្មានដើម្បីគ្រប់គ្រងបារនិយមន្ត្រី?**

យ៉ាងហោចណាស់ 18 ឆ្នាំ។ ទោះបីជាផ្នែក § 34 ហាមឃាត់ការលក់ ឬការចែកចាយភេសជ្ជៈមាន ជាតិអាត់កុលដល់មនុស្សដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំក៏ដោយ ក៏គ្មានចំណុចណាមួយនៅក្នុង ផ្នែក § 34 ហាមឃាត់អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណមិនឱ្យជួលមនុស្សដែលមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើង ទៅឱ្យធ្វើការចាត់ចែង លក់ លាយ ឬការបម្រើគ្រឿងស្រវឹង ឬភេសជ្ជៈមានជាតិអាត់កុលដោយ ផ្ទាល់នោះដែរ។

**27. តើទម្រង់អត្តសញ្ញាណបែបណាដែលអាចទទួលយកបាន**

**ដើម្បីបញ្ជាក់ថានរណាម្នាក់មានអាយុ 21 ឆ្នាំ ឬលើសជាងនេះ ដូច្នោះបុគ្គលនោះអាចទទួលបានការបម្រើ ចែកចាយ ឬអនុញ្ញាតឱ្យកាន់កាប់ ឬទិញភេសជ្ជៈមានជាតិអាត់កុលបាន?**

ប្រសិនបើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណត្រូវបានចោទប្រកាន់ពីបទអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវា ចែកចាយ ឬការ កាន់កាប់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាត់កុលដោយមនុស្សដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ក្រោមច្បាប់រដ្ឋ

បច្ចុប្បន្ន នោះអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណមានការការពារ លុះត្រាណាតែអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណអាច បញ្ជាក់បានថា មុនពេលអនុញ្ញាតសេវាកម្មនោះ ការផ្តល់ ឬការកាន់កាប់ភេសជ្ជៈមានជាតិ អាល់កុលដោយមនុស្សម្នាក់ គឺជាម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណបានស្នើសុំ បានមើលឃើញ បានពិនិត្យ និង ពឹងផ្អែកដោយហេតុផលណាមួយលើ៖

- 1) បណ្ណបើកបររដ្ឋ Massachusetts
- 2) បណ្ណសម្គាល់ស្រាឡាំងរដ្ឋ Massachusetts
- 3) បណ្ណសម្គាល់រដ្ឋ Massachusetts
- 4) លិខិតឆ្លងដែនដែលចេញដោយសហរដ្ឋអាមេរិក  
ឬរដ្ឋាភិបាលដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការដោយសហរដ្ឋអាមេរិក
- 5) បណ្ណលិខិតឆ្លងដែនសម្រាប់លិខិតឆ្លងដែនដែលចេញដោយសហរដ្ឋអាមេរិក និង
- 6) អត្តសញ្ញាណបណ្ណយោធា

ការដែលអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណពឹងផ្អែកលើទម្រង់អត្តសញ្ញាណផ្សេងទៀត ដើម្បីកំណត់ពីភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីអាយុ គឺមិនមែនជាការផ្តល់ការការពារ ឱ្យអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណឡើយ។

ទាំងច្បាប់គ្រប់គ្រងស្រាឡាំងរបស់រដ្ឋ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ ABCC ទាមទារឱ្យមានការពិនិត្យមើល អត្តសញ្ញាណ ដើម្បីជាលក្ខខណ្ឌមួយក្នុងការលក់ ឬចែកចាយភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដល់ បុគ្គលណាម្នាក់ (លើកលែងតែករណីចែកចាយមួយចំនួនដល់អ្នកប្រើប្រាស់នៅផ្ទះ ឬការិយាល័យ របស់ពួកគេ)។ អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណម្នាក់ៗត្រូវបានទុកឱកាសឱ្យសម្រេចចិត្តដោយខ្លួនឯងថាតើ គោលការណ៍ណាដែលត្រូវបង្កើតលើការត្រួតពិនិត្យអត្តសញ្ញាណមុនពេលទទួលយកការបញ្ជាទិញ លក់ និងចែកចាយភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល។

ដូច្នោះ ទោះអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណអាចជ្រើសរើសពឹងផ្អែកលើទម្រង់អត្តសញ្ញាណណាមួយ ដើម្បី ទទួលបានភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីអាយុក៏ដោយ ក៏មានតែទម្រង់អត្តសញ្ញាណទាំងប្រាំមួយជាក់លាក់ នេះប៉ុណ្ណោះ ដែលនឹងផ្តល់ជាការការពារដល់ការចោទប្រកាន់លើសេវា ការប្រគល់ទំនិញ ឬការ កាន់កាប់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដោយបុគ្គលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ។

**28. បើម្ចាស់រថយន្តមិនបើកបរទេ តើគាត់ទទួលទានភេសជ្ជៈ ច្រើនឬតិចប៉ុណ្ណាសំខាន់ដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ច្បាប់របស់រដ្ឋ Massachusetts ហាមឃាត់ការបម្រើភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដល់ អតិថិជនដែលស្រវឹងនៅក្រោមផ្នែក § 69។ វានៅតែជាការបំពានក្នុងការបម្រើស្រាដល់អ្នកស្រវឹង ទោះបីជាគាត់មិនបើកបរក៏ដោយ។

**29. តើការភ្នក់រសជាតិស្រាចម្រាញ់ត្រូវបានអនុញ្ញាតនៅរដ្ឋ Massachusetts ដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ការភ្នក់រសជាតិស្រាចម្រាញ់ទាំងនេះអាចធ្វើឡើងតែនៅក្នុងទីតាំង ដែលមានអាជ្ញា បណ្ណ ("ហាងលក់ស្រា") ក្រោមផ្នែក § 15 ឬភោជនីយដ្ឋាន សណ្ឋាគារ ឬសាលារៀបចំកម្មវិធីដែល មានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 12 ប៉ុណ្ណោះ។ ព្រឹត្តិការណ៍ភ្នក់ស្រាចម្រាញ់នីមួយៗត្រូវតែធ្វើឡើង ដោយអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌដែលមានចែងនៅក្នុងជំពូកទី 138

អាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រា (កន្លែងផលិតស្រាទំពាំងបាយជូរ ស្រាហៀរ និងស្រាចម្រាញ់) ក៏អាច

ផ្តល់ជូននូវគំរូស្រាវជ្រាវគិតថ្លៃនៅលើទីតាំងនៃម៉ាកយីហោស្រាផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេផងដែរ។

**30. តើភោជនីយដ្ឋាន សណ្ឋាគារ សាលារៀបចំកម្មវិធី និងហាងលក់ស្រាត្រូវបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌ តម្រូវដាក់លាក់ ខណៈពេលកំពុងធ្វើការភ្នាក់ស្រាទំពាំងបាយជូរ ភេសជ្ជៈមេដំបែ និងស្រាចម្រាញ់ ដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ភោជនីយដ្ឋាន សណ្ឋាគារ និងសាលារៀបចំកម្មវិធីដែលមានបម្រើស្រាទំពាំងបាយជូរ ភេសជ្ជៈមេដំបែ និងស្រាចម្រាញ់ ត្រូវតែបម្រើអាហាររួមជាមួយនឹងភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល ហើយពួកគេមិនត្រូវស្នើសុំឱ្យមានការបញ្ជាទិញសម្រាប់ការទទួលទាននៅខាងក្រៅទីតាំង ណាមួយឡើយ។ អ្នកគ្រប់គ្រងភោជនីយដ្ឋាន សណ្ឋាគារ ឬសាលារៀបចំកម្មវិធី ទទួលខុសត្រូវក្នុង ការគ្រប់គ្រងការចែកចាយភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល និងទំហំនៃការបម្រើសេវាកម្មនីមួយៗត្រូវបានកម្រិតត្រឹមបរិមាណដូចខាងក្រោម៖

- ការបម្រើភេសជ្ជៈមេដំបែ មួយ (2) អោនស៍
- ការបម្រើភេសជ្ជៈជាស្រា មួយ (1) អោនស៍
- ការបម្រើស្រាខ្លាំងចម្រាញ់ មួយ (1/4) អោនស៍

ហាងលក់ស្រាអាចមិនគិតថ្លៃសម្រាប់ស្រាទំពាំងបាយជូរ ភេសជ្ជៈមេដំបែ ឬការភ្នាក់ រសជាតិស្រាចម្រាញ់ទេ

ហើយពួកគេក៏ត្រូវកំណត់លើទំហំនៃការបម្រើសេវាដែលបានរៀបរាប់ពីខាងលើផងដែរ។ រាល់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដែលដាក់ឱ្យភ្នាក់ត្រូវតែមានដាក់លាក់នៅក្នុងទីតាំងនោះ។

អាជ្ញាបណ្ណ (នៅនឹងទីតាំង) ផ្នែកទី 12 ត្រូវគិតប្រាក់សម្រាប់ការផ្តល់គំរូសម្រាប់ការភ្នាក់ ហើយក៏ ត្រូវបម្រើអាហាររួមជាមួយស្រានេះផងដែរ។

**31. ត្រីស្ថាន (បម្រើស្រានៅលើទីតាំង) ក្រោមផ្នែក § 12 ដែលមានអាជ្ញាបណ្ណស្រាទំពាំងបាយជូរ និងស្រាមេដំបែអាចបម្រើស្រាផ្លែឈើ និងស្រាផ្អែមបានទេ?**

ពិតជាបាន តាមរយៈការយល់ព្រមជាមុនពី LLA និង ABCC។ ផ្នែកទី 12 អនុញ្ញាតឱ្យទីក្រុងនិងទីប្រជុំជន ដែលបោះឆ្នោតទទួលយកខ្លះចែងនៃច្បាប់ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកមានអាជ្ញាបណ្ណលក់ស្រា និងភេសជ្ជៈដែលមានជាតិអាល់កុលក្រោមផ្នែក § 12 ឱ្យលក់ស្រាផ្អែម និងស្រាផ្លែឈើផងដែរ ក្រោមការយល់ព្រមពី LLA និង ABCC។

**32. តើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណ "ហាងលក់ស្រា" ក្រោមផ្នែក § 15 អាចទទួលការបញ្ជាទិញពីអតិថិជនរបស់ខ្លួន និងប្រគល់ទំនិញតាម ការបញ្ជាទិញដែលមានភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដល់អតិថិជនបានដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ដើម្បីដឹកជញ្ជូនទំនិញបញ្ជាទិញរបស់អតិថិជន អ្នកទទួល អាជ្ញាបណ្ណនឹងត្រូវទទួលលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនក្រោមផ្នែក § 22 ពី ABCC ដើម្បីដឹកជញ្ជូន និងប្រគល់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដែលលក់ដោយអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណដោយផ្ទាល់ទៅឱ្យ អតិថិជនរបស់ខ្លួន។ នៅពេលប្រគល់ទំនិញបញ្ជាទិញដែលរួមមានភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល អ្នកបើកបរម្នាក់ៗត្រូវដាក់លិខិតអនុញ្ញាយានជំនិះ ឬច្បាប់ចម្លងដែលមានការបញ្ជាក់មក ជាមួយ។

អាជ្ញាបណ្ណហាងលក់ស្រាក់អាចប្រើបានចំពោះអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណដឹកជញ្ជូនរហ័ស ដែលមាន អាជ្ញាបណ្ណ ដើម្បីដឹកជញ្ជូនគ្រឿងស្រវឹងរបស់ពួកគេទៅអតិថិជនរបស់ហាងលក់ស្រាផងដែរ។

**អាជ្ញាបណ្ណក្លឹបកម្សាន្ត**

**33. តើ “អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណក្លឹបកម្សាន្ត” អាចបម្រើសេវាកម្មដល់មនុស្សដែល មិនមែនជាសមាជិកបានទេ?**

ទេ។ ក្លឹបកម្សាន្តអាចបម្រើភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដល់សមាជិកក្លឹបកម្សាន្តតែប៉ុណ្ណោះ។ ទោះ យ៉ាងណាក៏ដោយ យោងទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិដែលធ្វើឡើងដោយ LLAs ភ្ញៀវរបស់សមាជិកម្នាក់ អាចទទួលបានការបម្រើភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល បន្ទាប់ពីគាត់ទទួលបានការណែនាំពី សមាជិកដែលជាភ្ញៀវ។ ប្រសិនបើសមាជិកចាកចេញពីទីតាំងនៅពេលណាមួយ នោះអ្នកក្រឡក ស្រាមិនអាចបម្រើភ្ញៀវបានទៀតទេ ហើយភ្ញៀវក៏ត្រូវចាកចេញពីកន្លែងនោះផងដែរ។

**34. តើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណក្លឹបកម្សាន្តអាចដាក់កំហិត ប្រើសេវាអឺសមាជិកភាពរបស់ពួកគេ ទាក់ទងនឹងការចូលទៅក្នុងតំបន់ជាក់លាក់របស់ទីតាំងបានដែរឬទេ?** **បែងចែក**

ទេ។ មិនមានអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណក្លឹបកម្សាន្តណាម្នាក់ (លើកលែងតែក្លឹបកម្សាន្តដែលមាន លក្ខណៈឯកជនប្លែកពីគេ) អាចប្រើសេវា ឬធ្វើការបែងចែក ឬធ្វើការដាក់កំហិតណាមួយទៅលើ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជំនឿសាសនា ដើមកំណើតជនជាតិ ភេទ និងការរដ្ឋភាព ពិការភាព ផ្លូវកាយឬផ្លូវចិត្ត ឬពូជពង្សទាក់ទងនឹងផ្តល់សមាជិកភាពក្លឹបកម្សាន្តដល់បុគ្គលណាម្នាក់ ឬការអនុញ្ញាតឱ្យចូលមកក្នុងទីតាំងក្នុងនាមជាភ្ញៀវ ឬទាក់ទងនឹងការប្រព្រឹត្តរបស់សមាជិក ឬភ្ញៀវក្នុងទីតាំងក្លឹបកម្សាន្តឡើយ។

**35. តើអ្វីដែលកំណត់ថាក្លឹបកម្សាន្តមួយមានលក្ខណៈឯកជនប្លែកពីគេ?**

សេចក្តីសម្រេចថាតើក្លឹបកម្សាន្តមួយមានលក្ខណៈឯកជនប្លែកពីគេដោយផ្អែកលើ លក្ខខណ្ឌដែលមានជាអាទិ៍ដូចខាងក្រោម៖

- 1) ប្រសិនបើបបនីយភណ្ឌក្លឹបកម្សាន្ត អាជ្ញាបណ្ណភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល ឬទាំងពីរត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ គោលបំណងពាណិជ្ជកម្ម
- 2) សមាជិកក្លឹបកម្សាន្តលើសពី 200 នាក់
- 3) លទ្ធភាពផ្តល់ជូនសេវាអាហារ និងភេសជ្ជៈជាប្រចាំនៅក្នុងទីតាំង
- 4) កម្រិតដែលក្លឹបកម្សាន្តទទួលបានការទូទាត់ថ្លៃឈ្នួល ថ្លៃសេវា ការប្រើប្រាស់កន្លែង បបនីយភណ្ឌ សេវាកម្ម អាហារ ឬភេសជ្ជៈដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលពី ឬតាងនាមឱ្យបុគ្គលដែលមិនមែនជាសមាជិក សម្រាប់ផលប្រយោជន៍ពាណិជ្ជកម្ម ឬអាជីវកម្ម ឬវិជ្ជាជីវៈ។
- 5) កម្រិតញឹកញាប់ដែលទីតាំង ឬផ្នែករបស់ទីតាំងត្រូវបានប្រើសម្រាប់សន្តិសិទ្ធ និង កិច្ចប្រជុំដែលឧបត្ថម្ភដោយ ឬតាងនាមឱ្យសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម ឬអាជីវកម្ម ឬសហគ្រាសវិជ្ជាជីវៈ។
- 6) កម្រិតដែលបបនីយភណ្ឌរបស់ក្លឹបកម្សាន្ត ដូចជាសេវាកម្មអាហារនិងភេសជ្ជៈជាដើម

ត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយបុគ្គលដែលមិនមែនជាសមាជិក។

- 7) កម្រិតដែលមនុស្សត្រូវបានជ្រើសរើសឱ្យទទួលបានសមាជិកភាពនៅក្នុងក្លឹបកម្សាន្ត ដោយផ្អែកលើសមាគម ឬសមិទ្ធិផលពាណិជ្ជកម្ម អាជីវកម្ម ឬវិជ្ជាជីវៈ។
- 8) ចំនួនដៃគូ មន្ត្រី នាយក ឬអាណត្តិគាហកនៃសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម ឬអាជីវកម្ម ឬសហគ្រាសវិជ្ជាជីវៈដែលជាសមាជិក និង
- 9) ការកាន់កាប់របស់ក្លឹបកម្សាន្ត (តាមរយៈការជួលឬផ្សេងពីនេះ) លើអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយនៃអចលនទ្រព្យដែលគ្រប់គ្រងដោយអង្គការរដ្ឋាភិបាល ឬក្រុង។

**ការជាកពិន័យ ច្បាប់ស្តីពីដប និងព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត**

**36. តើ ABCC ត្រូវបាន តម្រូវឱ្យទទួលយកការជាកពិន័យពីអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណនូវការជាកពិន័យ ជាការផ្តល់ជូននៅក្នុងសម្របសម្រួលជំនួសឱ្យការព្យួរដែរឬទេ?**

ទេ។ ABCC អាចទទួលយកការផ្តល់ជូនក្នុងការសម្របសម្រួលជំនួសឱ្យការព្យួរនៅក្រោមផ្នែក § 23 ពីអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណ ឬអ្នកកាន់វិញ្ញាបនបត្រអនុលោមភាព (អ្នកផ្គត់ផ្គង់ក្រៅរដ្ឋ) ប្រសិនបើ ពួកគេដាក់ពាក្យទៅ ABCC ឱ្យទទួលយកការផ្តល់ជូននេះក្នុងការសម្របសម្រួលក្នុងរយៈពេលម្ភៃ (20) ថ្ងៃតាមប្រតិទិនបន្ទាប់ពីការជូនដំណឹងអំពីការព្យួរអាជ្ញាបណ្ណពី ABCC។ ការជាកពិន័យដែលត្រូវបង់ត្រូវបានគណនាតាមរូបមន្តដែលមានចែងក្នុងផ្នែក § 23៖ ហាសិប ភាគរយនៃប្រាក់ចំណេញដុលក្នុងមួយថ្ងៃគុណនឹងចំនួនថ្ងៃនៃការព្យួរអាជ្ញាបណ្ណ ដោយ ប្រាក់ចំណេញសរុបត្រូវបានកំណត់ថាជាចំណូល សរុបលើការលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលតិច ជាងតម្លៃនៅលើវិក្កយបត្រនៃទំនិញដែលបានលក់ក្នុងមួយថ្ងៃ។ ទោះក្នុងករណីណាក៏ដោយ ក៏ការ ជាកពិន័យមិនអាចតិចជាង \$40.00 ក្នុងមួយថ្ងៃបានដែរ។ នៅពេលទទួលយកការជាកពិន័យ ជាទម្រង់ជំនួស និងការទូទាត់ដោយ ABCC អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណបានលះបង់សិទ្ធិទាំងអស់ក្នុង ការប្តឹងតវ៉ាទៅតុលាការជាន់ខ្ពស់។

គួរកត់សម្គាល់ថា LLAs មិនត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិឱ្យទទួលយក "ការជាកពិន័យជំនួស" ទេ។

**37. តើបារនីយដ្ឋាន ភោជនីយដ្ឋាន ឬសណ្ឋាគារអាចផ្តល់ភេសជ្ជៈដោយឥតគិតថ្លៃបានដែរឬទេ?**

ទេ។ បារនីយដ្ឋាន ភោជនីយដ្ឋាន ឬសណ្ឋាគារមិនអាចផ្តល់ភេសជ្ជៈណាមួយដោយឥតគិតថ្លៃ បានទេ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ បារនីយដ្ឋាន ភោជនីយដ្ឋាន ឬសណ្ឋាគារអាចរួមបញ្ចូលភេសជ្ជៈ ជាផ្នែកនៃកញ្ចប់អាហារក្រោមកាលៈទេសៈមួយចំនួន។ គួរមើលបទប្បញ្ញត្តិស្តីពី "ម៉ោងរីករាយ" របស់ ABCC និងការប្រកាសនៅថ្ងៃទី 23 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2009 សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

**38. តើបារនីយដ្ឋាន ភោជនីយដ្ឋាន ឬសណ្ឋាគារអាចដំឡើងថ្លៃភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលនៅពេលល្ងាច នៅពេលដែលពួកគេមានកម្មវិធីកម្សាន្តដែរឬទេ?**

ទេ។ ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលត្រូវតែលក់ទៅឱ្យមនុស្សទាំងអស់ក្នុងតម្លៃដូចគ្នាសម្រាប់សប្តាហ៍ តាមប្រតិទិន។ អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណសម្រាប់ការបម្រើសេវាក្នុងទីតាំងក្រោមផ្នែក § 12 មិនអាចផ្លាស់ប្តូរតម្លៃ របស់ខ្លួន - ឡើងឬចុះ - ក្នុងអំឡុងសប្តាហ៍ធ្វើការឡើយ។

**39. តើប្រអប់សម្រាប់ក្លាសេស្រាអាចដោះដូរបាននៅក្រោមច្បាប់ស្តីពីដបដែរឬទេ?**

ទេ។ ទោះបីជាមានការប៉ុនប៉ងជាច្រើនត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីរួមបញ្ចូលប្រអប់ក្លាសេស្រានៅក្រោមខ្សែចែងរបស់ច្បាប់ស្តីពីដបក៏ដោយ រហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ន ប្រអប់នេះមិនត្រូវបានឱ្យមានការប្តូរទេ។

**40. តើអ្នកលក់រាយអាចតម្រូវឱ្យលាងដបមុនពេលប្តូរយកប្រាក់កក់ចំនួនប្រាំសែនដែរទេ?**

ទេ។ អ្នកលក់រាយអាចបដិសេធមិនទទួលយកដបកក់ប៉ុន្តែភេសជ្ជៈដែលមិនស្ថិតក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលអាចទទួលយកបាន។ "លក្ខខណ្ឌដែលអាចទទួលយកបាន" អាស្រ័យលើប្រភេទនៃកំប៉ុងឬដប៖

- 1) ដបកែវដែលអាចបញ្ចូលវិញបានត្រូវតែអាចដាក់សារធាតុរាវបាន អាចបិទភ្លិតវិញបាន ត្រូវមានរូបរាងដូចដើម មិនត្រូវបានប្រេះនិងបែក ដើម្បីអាចទទួលយកបាន។
- 2) ដបភេសជ្ជៈប្រភេទកែវដែលមិនអាចបញ្ចូលវិញបានគឺអាចបែកបាន ប៉ុន្តែមិនអាចបែកផ្នែកខាងក្រោម ឬបែកដាច់ចេញនោះ ដើម្បីអាចទទួលយកបាន។
- 3) កំប៉ុងដែក និងដបប្លាស្ទិកត្រូវតែកំណត់អត្តសញ្ញាណបានយ៉ាងងាយស្រួល និងនៅរូបរាងដូចដើមដើម្បីអាចទទួលយកបាន។
- 4) អ្នកលក់រាយអាចបដិសេធមិនទទួលយកកំប៉ុងឬដបដែលមិនស្ថិតក្នុងស្ថានភាពស្អាតសមរម្យ។ កំប៉ុងឬដបទាំងអស់ត្រូវតែគ្មានកម្ទេចកម្ទី ដូចជាក្រដាស ឈើ និងបារីជាដើម។ អ្នកលក់រាយអាចបដិសេធមិនទទួលយកកំប៉ុងឬដបដែលមិនទទេ។ ច្បាប់របស់រដ្ឋចែងថាកំប៉ុងឬដបមួយគឺ "មិនទទេ" ប្រសិនបើកំប៉ុង ឬដប "ផ្ទុកសារធាតុរាវក្នុងបរិមាណគួរឱ្យកត់សម្គាល់ណាមួយ"។ អ្នកលក់រាយអាចបដិសេធមិនទទួលយកកំប៉ុងលោហៈដែលត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងខ្លាំងពីរូបរាងដើមរបស់វា។

**41. តើអ្នកលក់រាយអាចកំណត់ចំនួនកំប៉ុងឬដបដែលអាចយកប្រគល់ត្រឡប់ ដែលខ្លួននឹងទទួលយកពីមនុស្សម្នាក់បានដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ អ្នកលក់រាយអាចបដិសេធមិនទទួលយកកំប៉ុងឬដបលើសពី 120 ក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោងពីមនុស្សម្នាក់។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ខ្លួនអាចជ្រើសរើសទទួលយកច្រើនជាងនេះបាន។

**42. តើអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណអាចផ្លាស់ប្តូរអ្នកគ្រប់គ្រង ម្ចាស់ភាគហ៊ុន មន្ត្រី នាយក ម្ចាស់ផលប្រយោជន៍លើអាជ្ញាបណ្ណ ឬទទួលយកដៃគូ ឬវិនិយោគិនថ្មីនៅពេលណាមួយដែរឬទេ?**

ទេ។ ការផ្លាស់ប្តូរអ្នកគ្រប់គ្រងដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ ម្ចាស់ភាគហ៊ុន មន្ត្រី នាយក ការផ្លាស់ប្តូរផលប្រយោជន៍ដែលជាប្រយោជន៍ ឬការបន្ថែមដៃគូ ឬវិនិយោគិនថ្មីគឺមិនស្របច្បាប់ទេ លុះត្រាតែបុគ្គលថ្មីនោះទទួលបានការយល់យល់ព្រមពី LLA និង ABCC។

**43. តើនៅពេលណាដែលខ្ញុំអាចចាប់ផ្តើមលក់ និងអនុញ្ញាតឱ្យអតិថិជនរបស់ខ្ញុំពិសារភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលនៅលើកន្លែងបន្ថែមថ្មីរបស់ខ្ញុំ?**

គ្មានការលក់ ឬការទទួលទានភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលណាមួយ អាចត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកកាន់អាជ្ញាបណ្ណនៅក្នុងតំបន់រាជធានីបានទេ លុះត្រាតែនិងរហូតដល់ការផ្លាស់ប្តូរទីតាំងរបស់ពួកគេត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ LLA និង ABCC រួមទាំងអាជ្ញាបណ្ណដែលបានធ្វើវិសោធនកម្មថ្មី (រួមជាមួយនឹងការផ្លាស់ប្តូរដែលបានអនុញ្ញាតដែលបានបញ្ចូលទៅក្នុងការ

បរិយាយអំពីទីតាំង) ត្រូវបានចេញជូន។

**44. តើអាជ្ញាបណ្ណរយៈពេលមួយថ្ងៃ ឬ BYOB អាចចេញជូន ឬអនុញ្ញាតនៅទីតាំង ដែលស្ថិតក្រោមការ**

**រ៉ាប់រងដោយអាជ្ញាបណ្ណតាមរដូវកាលក្នុងអំឡុងពេលដែលអាជ្ញាបណ្ណតាមរដូវកាលមិនអាចប្រើ បានជាបណ្តោះអាសន្នដែរទេ?**

LLA កំណត់លក្ខខណ្ឌជាក់ស្តែង ដែលអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណតាមរដូវកាលអាចប្រតិបត្តិអាជីវកម្ម បាន។ LLA អាចអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណតាមរដូវកាលធ្វើប្រតិបត្តិការយូរបំផុតដល់ថ្ងៃទី 15 ខែមករា (ឧ. អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណតាមរដូវកាលបើកនៅថ្ងៃទី 1 ខែមេសា ឆ្នាំ 2018 ហើយអាច ដំណើរការយូរបំផុតដល់ថ្ងៃទី 15 ខែមករា ឆ្នាំ 2019)។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មិនមានអាជ្ញា បណ្ណរយៈពេលមួយថ្ងៃ ឬ BYOB ណាមួយ អាចចេញជូន ឬអនុញ្ញាតនៅក្នុងទីតាំងអាជ្ញាបណ្ណតាម រដូវកាលនោះក្នុងអំឡុងពេលអសកម្មចាប់ពីថ្ងៃទី 16 ខែមករាដល់ថ្ងៃទី 31 ខែមីនា។

**45. ប្រសិនបើអ្នកគ្រប់គ្រងមានអាជ្ញាបណ្ណដែលទទួលបានការអនុញ្ញាត របស់ខ្ញុំលាលែងពីតំណែង តើអាជ្ញាបណ្ណស្រាឡាំងរបស់ខ្ញុំត្រូវបានព្យួរដោយស្វ័យប្រវត្តិដែរឬទេ?**

ទេ។ ទោះជាអ្នកកាន់អាជ្ញាបណ្ណត្រូវតែមានអ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណដែលមានការអនុញ្ញាត ដើម្បី គ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការអាជ្ញាបណ្ណគ្រឿងស្រវឹងក៏ដោយ អវត្តមានរបស់អ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណដែលមានការអនុញ្ញាតនឹងមិនព្យួរ ឬប៉ះពាល់ដល់ស្ថានភាពអាជ្ញាបណ្ណតាមមធ្យោបាយណាមួយដោយស្វ័យប្រវត្តិឡើយ។ អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំទៅ LLA និង ABCC សម្រាប់ការផ្លាស់ប្តូរអ្នកគ្រប់គ្រងភ្លាមៗ។

**46. តើខ្ញុំអាចមើលកំណត់ត្រាសាធារណៈរបស់អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណដោយរបៀបណា?**

ABCC អនុលោមតាមច្បាប់របស់រដ្ឋ Massachusetts និង បទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងសំណើសុំ និង ការត្រួតពិនិត្យកំណត់ត្រាសាធារណៈ។ ជាទូទៅ សំណើត្រូវតែត្រូវបានធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅកាន់ ABCC ដែលគួរតែរួមបញ្ចូលការពណ៌នាលម្អិតអំពីព័ត៌មានដែលអ្នកកំពុងស្វែងរក។ បន្ទាប់មក ABCC នឹងផ្តល់ការឆ្លើយតបក្នុងរយៈពេលដប់ (10) ថ្ងៃ រួមទាំងការចំណាយ (ប្រសិនបើមាន) សម្រាប់ផលិតកម្ម។ សូមចំណាំថា ឯកសារដែលមិនស្ថិតក្រោមច្បាប់ស្តីពី កំណត់ត្រាសាធារណៈទេ នឹងត្រូវបានកែប្រែឡើងវិញ។

**47. ខ្ញុំជាអ្នកផ្តល់កម្មី ហើយអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណជំពាក់ប្រាក់ខ្ញុំ។**

**ខ្ញុំបានដឹងថាអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណបានដាក់ ពាក្យសុំផ្ទេរអាជ្ញាបណ្ណរបស់គាត់។ តើ ABCC អាចបញ្ឈប់ការផ្ទេរអាជ្ញាបណ្ណ រហូតដល់គាត់បង់ប្រាក់ឱ្យខ្ញុំដែរឬទេ?**

ទេ។ ដើម្បីបញ្ឈប់ការផ្ទេរអាជ្ញាបណ្ណដោយផ្អែកលើបំណុលដែលនៅសេសសល់ដល់រូបវន្តបុគ្គល ឬអាជីវកម្មឯកជន នោះបុគ្គល ឬអាជីវកម្មត្រូវតែទទួលបានដីកាអធិបញ្ជារបស់តុលាការ ដែល ធ្វើការហាមឃាត់មិនឱ្យអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណផ្ទេរអាជ្ញាបណ្ណ។ បន្ទាប់មក មានតែចៅក្រមម្នាក់ ប៉ុណ្ណោះដែលអាចដកអធិបញ្ជា និងអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរបាន។

សូមជ្រាបថា ខណៈពេលដែលភាគីណាមួយអាចទទួលបានឯកសារភ្ជាប់នៅក្រោម Mass. R. Civ. ។ P.



4.1 ប្រឆាំងនឹងអាជ្ញាបណ្ណដែលចេញដោយ LLA, ឯកសារភ្ជាប់មួយមិនហាមឃាត់ការលក់ ឬផ្ទេរ អាជ្ញាបណ្ណបានទេ ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញគ្រាន់តែដាក់បន្តកលើវាប៉ុណ្ណោះ។ ដូច្នោះ ABCC មិនអាចរារាំង ការលក់ ឬការផ្ទេរអាជ្ញាបណ្ណដោយផ្អែកលើឯកសារភ្ជាប់តែមួយមុខនោះទេ។ មានតែដីការបស់ តុលាការ និង/ឬអធិបញ្ជាដែលហាមឃាត់ការលក់ ឬផ្ទេរអាជ្ញាបណ្ណប៉ុណ្ណោះដែលមានលក្ខណៈ គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបញ្ឈប់ការលក់ ឬផ្ទេរអាជ្ញាបណ្ណបាន។

**48. តើអាជ្ញាធរផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណក្នុងមូលដ្ឋានអាចដាក់កំហិតហាងលក់ស្រាប្រោមផ្នែក § 15 មិនឱ្យលក់ “ស្រាបៀរដប (nips)” ដែលជាស្រាបៀរដបទោល ជាដើមឬទេ?**

ពិតជាបាន។ LLA អាចនឹងដាក់កំហិតលើការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណហាងលក់ស្រាប្រោមផ្នែក § 15 ដើម្បី ហាមឃាត់ការលក់ “ស្រាបៀរដប (nips)” និងស្រាបៀរដបទោល។

**អាជ្ញាបណ្ណគ្រឿងស្រវឹងរបស់រដ្ឋ**

**សំណួរទូទៅ**

**48. តើ** **ABCC**  
**ចេញអាជ្ញាបណ្ណដោយផ្ទាល់ទៅផ្នែកណាមួយនៃឧស្សាហកម្មភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ABCC គឺជាអាជ្ញាធរចេញតែមួយគត់សម្រាប់អាជ្ញាបណ្ណទាំងអស់ ក្រៅពីអាជ្ញាបណ្ណ លក់រាយ និងអាជ្ញាបណ្ណរយៈពេល "មួយថ្ងៃ" មួយចំនួន។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងក្រុមហ៊ុនផលិតដែល មានផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណ (រួមទាំងរោងចក្រស្រា រោងចក្រស្រាបៀរ និងរោងចក្រផលិតស្រាចម្រាញ់) អ្នកលក់ដុំ/អ្នកនាំចូល ផ្លូវដែក ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ នាវា ក្រុមហ៊ុនលក់គ្រឿងនាវា និង ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវារៀបចំអាហារ។ នេះគឺជាអាជ្ញាធរតែមួយគត់ដែលចេញលិខិតអនុញ្ញាត ដឹកជញ្ជូនស្រាខ្លាំងសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនរហ័សឬដឹកជញ្ជូន នាវា ផ្លូវដែក ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវា រៀបចំអាហារ និងក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍។ ស្ថាប័ននេះក៏ចេញការអនុញ្ញាតដល់បុគ្គលិកលក់ដែល ជួលដោយអ្នកលក់ដុំនិងអ្នកនាំចូល ឈ្មួញកណ្តាល កសិដ្ឋានផលិតស្រា កសិដ្ឋានផលិតស្រា ចម្រាញ់ និងកសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរ។

**អាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រា**

**49. តើកសិដ្ឋានផលិតស្រាអាចលក់ស្រារបស់ពួកគេនៅកន្លែងពិព័រណ៍** **ឬទីផ្សារ**  
**កសិដ្ឋានបានទេ?**

នៅក្រោមផ្នែក § 15F, LLA អាចផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណដល់កសិដ្ឋានផលិតស្រាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ ក្រោមផ្នែក § 19B ឬមានអាជ្ញាបណ្ណក្នុងរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត ដើម្បីលក់ស្រាសម្រាប់ទទួលទានក្នុង ព្រឹត្តិការណ៍កសិកម្មក្នុង ឬក្រៅអគារ ដរាបណាលក្ខខណ្ឌតម្រូវដែលមានរាយក្នុងផ្នែក § 15F ត្រូវ បានបំពេញតាម។ អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណនៅក្រោមផ្នែកនេះក៏អាចផ្តល់ជូនគំរូស្រាដល់អតិថិជន អនាគតនៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍កសិកម្មដោយមិនគិតថ្លៃផងដែរ។

ទីមួយ នាយកដ្ឋានធនធានកសិកម្មនៃរដ្ឋ Massachusetts ត្រូវតែចាត់ថ្នាក់ព្រឹត្តិការណ៍នេះជា "ព្រឹត្តិការណ៍កសិកម្ម" បន្ទាប់មក LLA នឹងកំណត់ថាតើពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណគឺសម្រាប់ "ព្រឹត្តិ ការណ៍កសិកម្ម" LLA នឹងពិចារណាលើកត្តាជាច្រើនក្នុងការកំណត់ថាតើព្រឹត្តិការណ៍មានលក្ខណៈ

គ្រប់គ្រាន់ជា “ព្រឹត្តិការណ៍កសិកម្ម” ដែរឬទេ? ព្រឹត្តិការណ៍កសិកម្មជាទូទៅរួមមានទីផ្សារកសិដ្ឋាន និងពិព័រណ៍កសិកម្ម។ អាជ្ញាបណ្ណប្រភេទនេះត្រូវបានចេញជូនទៅតាមសេចក្តីសម្រេច តែមួយគត់របស់ LLA និងមិនតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមពី ABCC នោះទេ ប៉ុន្តែមិនអាចជាន់លើ គ្នាលើតំបន់ ឬទីតាំងណាមួយ ដែលត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយអាជ្ញាបណ្ណដែលមានស្រាប់នោះទេ។

**50. តើអ្វីជាភាពខុសគ្នារវាងភ្ញីមស្រាដែលមានផលិតស្រាបៀរ (Pub Brewery) និង កសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរ (Farmer Brewery)?**

អាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរក្រោមផ្នែក § 19C អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណផលិត ភេសជ្ជៈមេដំបែ ហើយបន្ទាប់មកលក់ភេសជ្ជៈទាំងនេះ (ក) លក់ដុំទៅកាន់អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណ ផ្សេងទៀត មួយចំនួន (ខ) លក់ដុំទៅឱ្យជនណាម្នាក់ក្នុងរដ្ឋណាមួយ ឬនៅបរទេស និង (គ) នៅ ហាងលក់រាយតាមចំនួនដបដល់អ្នកប្រើប្រាស់សម្រាប់ការទទួលទាននៅខាងក្រៅទីតាំងផលិត ស្រាបៀរ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត អាជ្ញាបណ្ណភ្ញីមស្រាមានផលិតស្រាបៀរក្រោមផ្នែក § 19D ផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកទទួល អាជ្ញាបណ្ណផលិតភេសជ្ជៈមេដំបែ និងលក់ភេសជ្ជៈទាំងនេះនៅហាងលក់រាយដល់អ្នកប្រើប្រាស់ សម្រាប់ការទទួលទាននៅក្នុងទីតាំងផលិតស្រាបៀរ។

**51. តើខ្ញុំអាចមានរោងចក្រផលិតស្រាបៀរ ស្រាចម្រាញ់ និងស្រាទំពាំងបាយជូរនៅក្នុង ទីតាំងតែមួយបានទេ?**

ប្រសិនបើអ្នកចង់មានកសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរ កសិដ្ឋានផលិតស្រាចម្រាញ់ និងកសិដ្ឋានផលិត ស្រាទំពាំងបាយជូរនៅទីតាំងតែមួយ អាជីវកម្មនីមួយៗត្រូវតែស្ថិតនៅលើផ្នែកដាច់ដោយឡែក និងផ្សេងពីគ្នានៅលើអចលនទ្រព្យ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត អាជ្ញាបណ្ណនីមួយៗនឹងរាយបញ្ជីផ្នែកផ្សេងគ្នា នៃអចលនទ្រព្យសម្រាប់តែរោងចក្រផលិតស្រាបៀរ ស្រាចម្រាញ់ ឬស្រាទំពាំងបាយជូរប៉ុណ្ណោះ។ ទីតាំងសម្រាប់អាជ្ញាបណ្ណនីមួយៗមិនអាចជាន់គ្នាបានទេ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកទទួល អាជ្ញាបណ្ណដែលមានអាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតច្រើនជាងមួយប្រភេទ អាចដាក់ពាក្យស្នើសុំ ការអនុញ្ញាតបម្រើចាក់ស្រាបៀរក្រោមផ្នែក § 19H ដែលនឹងអនុញ្ញាតឱ្យរាល់គ្រឿងស្រវឹងដែលផលិត ដោយខ្លួន (ឬសម្រាប់ខ្លួន និងលក់ក្រោមឈ្មោះយីហោរបស់ខ្លួន) មានដាក់លក់ឱ្យទទួលទាននៅ លើទីតាំង និងទីទាំងរបស់កសិដ្ឋានផលិតស្រា ព្រមទាំងចំការទំពាំងបាយជូរ/ដីស្រែកសិដ្ឋាន ដរាបណាកសិដ្ឋានទំពាំងបាយជូរ/ដីកសិដ្ឋានរបស់អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណត្រូវបានប្រតិបត្តិការក្នុង ភាពជាចំណុះ និងនៅជាប់គ្នាទៅវិញទៅមក។

**52. ខ្ញុំចង់ផលិតស្រាផ្លែប៉ោម (Cider)។ តើខ្ញុំគួរដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណប្រភេទណា?**

ស្រាផ្លែប៉ោមត្រូវបានចាត់ទុកថាស្ថិតក្នុងប្រភេទស្រាទំពាំងបាយជូរដែរហើយយោងទៅតាមផ្នែក § 1 & 19B ដូច្នេះអ្នកនឹងដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រាទំពាំងបាយជូរ។

**53. តើខ្ញុំត្រូវការលិខិតអនុញ្ញាតអ្វីដើម្បីលក់ស្រាបៀរ/ស្រាចម្រាញ់របស់ខ្ញុំនៅទីផ្សារ កសិដ្ឋានដែរឬទេ?**

ភេសជ្ជៈមេដំបែ និងស្រាចម្រាញ់ ប្រហែលជាមិនអាចលក់នៅទីផ្សារកសិដ្ឋានទេ។ នៅក្រោមផ្នែក § 15F មានតែស្រាដែលផលិតដោយកសិដ្ឋានផលិតស្រាទំពាំងបាយជូរប៉ុណ្ណោះអាចលក់នៅទីផ្សារ កសិដ្ឋានបាន។ អ្នកត្រូវទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណពិសេសសម្រាប់កសិដ្ឋានផលិតស្រាទំពាំងបាយជូរ

ដើម្បីលក់ស្រាទៅទីផ្សារកសិដ្ឋាន ហើយពាក្យស្នើសុំអាចរកបាននៅលើគេហទំព័រ ABCC។

**54. តើភាពខុសគ្នារវាងអាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រា (ស្រាបៀរ/ស្រាទំពាំងបាយជូរ/ស្រាចម្រាញ់) និងអាជ្ញាបណ្ណរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិតមានអ្វីខ្លះ?**

អាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរក្រោមផ្នែក § 19C គឺជាអាជ្ញាបណ្ណដែលអនុញ្ញាតឱ្យផលិត ភេសជ្ជៈមេដំបែ ពីការផ្គុំឱ្យឡើងមេនៃមេដំបែ ដោយមានឬគ្មានគ្រាប់ធញ្ញជាតិឬជាតិស្ករ ដែលអាចឡើងមេបាន ឬផ្លែហប (Hops) ប្រសិនបើផ្លែហប ឬគ្រាប់ធញ្ញជាតិត្រូវបានដាំដុះដោយ កសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរ និងលក់ដុំទៅឱ្យក្រុមហ៊ុនផលិតដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ អ្នកលក់ដុំ កសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរ និងអ្នកលក់រាយដែលមានអាជ្ញាបណ្ណនៅរដ្ឋ Massachusetts, លក់ដុំទៅ ឱ្យអ្នកទិញផ្សេងទៀតដែលមានចែងក្នុងច្បាប់រដ្ឋ និងនៅហាងលក់រាយតាមចំនួន ដបសម្រាប់ ការយកទៅទទួលទានក្រៅទីតាំង។

អាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រាទំពាំងបាយជូរក្រោមផ្នែក § 19B គឺជាអាជ្ញាបណ្ណដែលអនុញ្ញាតឱ្យ ផលិត កែតម្រូវ លាយឬធ្វើឱ្យស្រាធ្វើពីផ្លែឈើ ផ្កា ឱសថបុរាណឬបន្លែឡើងមេខ្លាំង ហើយលក់ទៅ ឱ្យអ្នកលក់ដុំដែលមានអាជ្ញាបណ្ណនៅរដ្ឋ Massachusetts, លក់ទៅដល់មនុស្សនៅក្នុងរដ្ឋ ឬផែនដីដែលទីនោះការនាំចូល និងការលក់ស្រាមិនត្រូវបានហាមឃាត់ដោយច្បាប់នៅក្នុងការ លក់រាយឬលក់ដុំ និងនៅក្នុងការលក់ដុំទៅឱ្យមនុស្សនៅក្នុងប្រទេសបរទេសណាមួយ។

អាជ្ញាបណ្ណកសិដ្ឋានផលិតស្រាចម្រាញ់ក្រោមផ្នែក § 19E គឺជាអាជ្ញាបណ្ណដែលអនុញ្ញាតឱ្យផលិត បង្កើត ឬចម្រាញ់ស្រាចម្រាញ់ដែលផលិតដោយបុគ្គលដែលដាំដើមផ្លែឈើ ផ្កា ឱសថបុរាណ បន្លែ គ្រាប់ធញ្ញជាតិ ឬផ្លែហប សម្រាប់គោលបំណងផលិតភេសជ្ជៈមានជាតិអាស់កុល។ កសិដ្ឋាន ផលិតស្រាចម្រាញ់អាចលក់ដុំទៅឱ្យកសិដ្ឋានផលិតស្រាចម្រាញ់ រោងចក្រផលិត អ្នកលក់ដុំ និង អ្នកលក់រាយដែលមានអាជ្ញាបណ្ណនៅរដ្ឋ Massachusetts, លក់ដុំទៅឱ្យអ្នកទិញផ្សេងទៀតដែល មានចែងក្នុងច្បាប់រដ្ឋ និងនៅលក់រាយតាមចំនួនដបសម្រាប់ការទទួលទាននៅក្រៅទីតាំង។ អាជ្ញាបណ្ណរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិតក្រោមផ្នែក § 19 ផ្តល់សិទ្ធិឱ្យផលិត កែតម្រូវ ឬផ្សំភេសជ្ជៈមាន ជាតិអាស់កុលគ្រប់ប្រភេទ (ឬស្រាទំពាំងបាយជូរ និងភេសជ្ជៈមេដំបែ) និងការលក់ភេសជ្ជៈ ទាំងនោះដែលផលិត កែតម្រូវ ឬផ្សំបញ្ចូលគ្នាទៅក្រុមហ៊ុនផលិតដែលមានអាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀត អ្នកលក់ដុំ និងអ្នកលក់រាយនៅរដ្ឋ Massachusetts។

**វិញ្ញាបនបត្រអនុលោមភាព**

**55. តើអ្នកផ្គត់ផ្គង់/ក្រុមហ៊ុនផលិតក្រៅរដ្ឋ (អ្នកកាន់វិញ្ញាបនបត្រអនុលោមភាព) អាចលក់ដោយផ្ទាល់ទៅអ្នកលក់រាយបានទេ?**

ទេ។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់/ក្រុមហ៊ុនផលិតក្រៅរដ្ឋ (អ្នកកាន់វិញ្ញាបនបត្រអនុលោមភាពក្រោមផ្នែក § 18B) អាចលក់ភេសជ្ជៈមានជាតិអាស់កុលរបស់ពួកគេទៅឱ្យអ្នកលក់ដុំក្នុងរដ្ឋ Massachusetts ដែលមានអាជ្ញាបណ្ណប៉ុណ្ណោះ។

**56. តើរដ្ឋ Massachusetts ទាមទារការចុះបញ្ជីម៉ាកដែរឬទេ?**

រដ្ឋ Massachusetts មិនតម្រូវឱ្យមានការចុះបញ្ជីម៉ាកទេ។

ការដឹកជញ្ជូនគ្រឿងស្រវឹងដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អ្នកប្រើប្រាស់

**57. តើអ្នកផ្គត់ផ្គង់ក្រោវរដ្ឋអាចដឹកជញ្ជូនស្រាបៀរ ដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អ្នកប្រើប្រាស់រដ្ឋ Massachusetts បានទេ? ឬស្រាចម្រាញ់**

ទេ។ មានតែស្រាទំពាំងបាយជូរក្រោវរដ្ឋប៉ុណ្ណោះដែលអាចទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណដឹកជញ្ជូនដោយផ្ទាល់ក្រោមផ្នែក § 19F ដែលអនុញ្ញាតឱ្យពួកគេដឹកជញ្ជូនដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អ្នកប្រើប្រាស់នៅរដ្ឋ Massachusetts បាន។ កសិដ្ឋានផលិតស្រាទំពាំងបាយជូរក្នុងរដ្ឋដែលមានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 19B ក៏អាចស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណនេះផងដែរ។

សូមមើលការប្រកាសនៅថ្ងៃទី 21 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2014 របស់ ABCC ទាក់ទងនឹងការដឹកជញ្ជូនស្រាទំពាំងបាយជូរដោយផ្ទាល់ ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម។

**58. តើអ្នកកាន់អាជ្ញាបណ្ណដឹកជញ្ជូនផ្ទាល់អាចស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតពីអ្នកលក់បានទេ?**

ទេ អ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណដឹកជញ្ជូនស្រាទំពាំងបាយជូរដោយផ្ទាល់មិនអាចទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតពីអ្នកលក់ទេ។

ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវា រៀបចំអាហារ

**59. ក្នុងនាមជាក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវារៀបចំអាហារដែលមានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 12C តើខ្ញុំត្រូវការទំនាក់ទំនង ជាមួយនរណាមុននឹងរៀបចំពិធីពិសារអាហារផ្សេងៗ?**

48 ម៉ោងមុនព្រឹត្តិការណ៍ ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវារៀបចំអាហារត្រូវផ្តល់ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីព្រឹត្តិការណ៍នេះទៅមេប៉ូលិសក្នុងមូលដ្ឋាន និងអាជ្ញាធរផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណក្នុងមូលដ្ឋាន។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះត្រូវតែរួមបញ្ចូលច្បាប់ចម្លងនៃអាជ្ញាបណ្ណក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវារៀបចំអាហារក្រោមផ្នែក § 12C របស់អ្នក, ច្បាប់ចម្លងនៃការធានារ៉ាប់រងបំណុលស្រាឆ្នាំង និងព័ត៌មានទំនាក់ទំនងបន្ទាន់សម្រាប់អ្នកគ្រប់គ្រងអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 12C។

**60. តើខ្ញុំអាចទិញគ្រឿងស្រវឹងខ្លួនឯងពីហាងលក់ស្រាបានទេ?**

ទេ ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវារៀបចំអាហារត្រូវតែទិញផលិតផលរបស់ពួកគេពីអ្នកលក់ដុំដែលមានអាជ្ញាបណ្ណនៅ រដ្ឋ Massachusetts និង/ឬអ្នកលក់ដុំ។

នាវា

**61. តើមានបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីការបម្រើភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលនៅលើនាវាដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ បទប្បញ្ញត្តិនេះមាននៅក្នុង 204 CMR 19.00។

បទប្បញ្ញត្តិទាំងនេះរួមមានការដាក់កំហិតទូទៅដូចជា៖

- 1) ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលទាំងអស់អាចលក់ ឬប្រគល់ជូននៅចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 12:30 ព្រឹកតែប៉ុណ្ណោះ

នៅថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសៅរ៍ និងចន្លោះម៉ោង 11:00 ព្រឹក ដល់ 12:30 ព្រឹក  
នៅថ្ងៃអាទិត្យ។

- 2) មិនមានភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលណាមួយអាចលក់ ឬប្រគល់  
ទៅឱ្យអ្នកដំណើរនៅកន្លែងចូលចតនាវា ឬលើសពី 15 នាទីមុនពេលចេញនោះទេ  
លុះត្រាតែ ABCC ផ្តល់ការអនុញ្ញាតដាក់លក់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- 3) ក្នុងការធ្វើដំណើរលើសពីពីរម៉ោង ភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលមិនអាចលក់ ឬប្រគល់ឱ្យ  
អ្នកដំណើរក្នុងរយៈពេលសាមសិបនាទីមុនពេលនាវាចូលចតឡើយ។

**62. តើអ្នកដំណើរស្ថិតក្រោមការដាក់កំហិតលើចំនួនភេសជ្ជៈ ដែលពួកគេអាចមាននៅពេល  
ណាមួយនៅលើនាវាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណដែរឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ភេសជ្ជៈលើសពីពីរមិនអាចលក់ ប្រគល់ជូន ឬកាន់កាប់ដោយអ្នកដំណើរម្នាក់  
នៅពេលណាមួយនោះទេ។ បទប្បញ្ញត្តិស្តីពី "ម៉ោងរឹករាយ" 204 CMR 4.00 អនុវត្តចំពោះនាវា។

**63. តើអ្នកដំណើរអាចនាំយកភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលផ្ទាល់ខ្លួនមកតាមកនាវាដែលមាន  
អាជ្ញាបណ្ណដែលចូលចតនៅកំពង់ផែ Boston បានទេ?**

ទេ។ អ្នកដំណើរត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យនាំយកភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលមកតាមនាវា  
សម្រាប់ការទទួលទានផ្ទាល់ខ្លួនឡើយ។ អ្នកដំណើរអាចទទួលទានតែភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល  
នៅលើនាវា ដែលត្រូវបានលក់ឱ្យដោយអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណនាវាប៉ុណ្ណោះ។

**64. តើនាយនាវាអាចបញ្ឈប់សេវាកម្មភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលនៅលើនាវា នៅពេលណា  
ដែលគាត់ជ្រើសរើសធ្វើបែបនេះបានឬទេ?**

ប្រាកដណាស់។ គ្មានបទប្បញ្ញត្តិណាមួយរបស់ ABCC ដាក់កំហិតតាមវិធីណាមួយលើអំណាច  
និងសិទ្ធិអំណាចរបស់នាយនាវានៅក្រោមច្បាប់សមុទ្រឡើយ។ ដូច្នោះហើយ  
គាត់អាចបញ្ឈប់បញ្ឈប់សេវាកម្មភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលនៅពេលណាក៏បាននៅលើនាវា។

**65. ម្ចាស់នាវាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណអាចស្នើ  
សុំឱ្យអ្នកផ្គត់ផ្គង់ស្រាបៀរជួយឧបត្ថម្ភនាវាទេសចរណ៍បានដែរឬទេ?**

ទេ។ បទប្បញ្ញត្តិលេខ 204 CMR 19.11 របស់ ABCC ចែងថាមិនមាន " ក្រុមហ៊ុនផលិត អ្នកនាំចូល  
អ្នកលក់ដុំ អ្នកកាន់វិញ្ញាបនបត្រអនុលោមភាព ឬអ្នកទទួលអាជ្ញាបណ្ណរដ្ឋ Massachusetts  
ផ្សេងទៀតណាម្នាក់ ទោះដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល អាចឧបត្ថម្ភ ផ្សព្វផ្សាយ  
ឬផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម ឬប្រើប្រាស់ឈ្មោះ ឬពាណិជ្ជកម្ម ឬម៉ាកយីហោរបស់ខ្លួនលើឈ្មោះនៃភេសជ្ជៈ  
មានជាតិអាល់កុលទាក់ទងនឹងដំណើរកម្សាន្ត ឬព្រឹត្តិការណ៍ ទោះលក្ខណៈសាធារណៈ  
ឬឯកជននៅលើនាវាបានឡើយ។ មិនមាននាវាណាមួយអាចអនុញ្ញាត  
ឬទទួលយកមូលនិធិសម្រាប់ការឧបត្ថម្ភ ការផ្សព្វផ្សាយ ឬការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មប្រភេទនេះ  
នោះទេ។ "

**66. តើក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់គ្រឿងនាវាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណអាចទិញស្រាខ្លាំងពីហាងលក់ស្រា  
ដើម្បីបំពេញតាមការហៅទូរសព្ទបន្ទាន់ពីនាយនាវានៅឯសមុទ្រដែលកំពុងខ្វះស្រាខ្លាំង  
ហើយត្រូវការការដឹកជញ្ជូនជាបន្ទាន់បានដែរឬទេ?**

ទេ។ ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់គ្រឿងនាវាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណមិនអាចទិញស្រាខ្លាំងពីហាងលក់ស្រា

ដើម្បីបំពេញតម្រូវការរបស់នាវាបានទេ។ ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់គ្រឿងនាវាអាចទិញតែគ្រឿងស្រវឹងពី "ប្រភពដែលមានការអនុញ្ញាត" ពោលគឺ អ្នកលក់ដុំនៅរដ្ឋ Massachusetts (មានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 18), កសិដ្ឋានផលិតស្រាទំពាំងបាយជូរ (មានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 19B), កសិដ្ឋានផលិតស្រាបៀរ (មានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 19C) ឬកសិដ្ឋានផលិតស្រាចម្រាញ់ (មានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមផ្នែក § 19E)។

**ការដឹកជញ្ជូនរហ័ស**

**67. តើមានលិខិតអនុញ្ញាតក្នុងមួយថ្ងៃសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនមួយដងដែរឬទេ?**

មិនមានលិខិតអនុញ្ញាតក្នុងមួយថ្ងៃសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនមួយដងនោះទេ។ លិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនរហ័សមានសុពលភាពក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំប្រតិទិន ដោយផុតកំណត់នៅថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូនៅឆ្នាំដែលបានផ្តល់ជូន។

**68. តើខ្ញុំត្រូវការផ្តល់ការចុះបញ្ជីយានយន្តសម្រាប់យានយន្តនីមួយៗដែរឬទេ?**

ABCC មិនតម្រូវឱ្យមានព័ត៌មានចុះបញ្ជីយានយន្តសម្រាប់យានយន្តដែលអ្នកមានបំណងអនុញ្ញាតនោះទេ។

**69. តើលិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនរហ័សមានតម្លៃប៉ុន្មាន?**

ថ្លៃដើមគឺ \$150.00 ហើយថ្លៃសេវាសម្រាប់ច្បាប់ចម្លងដែលមានការបញ្ជាក់នីមួយៗគឺ \$50.00។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកចង់បានលិខិតអនុញ្ញាតមួយ ថ្លៃសេវារបស់គឺ \$200.00។

**ការដឹកជញ្ជូន និងការប្រគល់ទំនិញ**

**70. តើអ្នកលក់រាយអាចទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូន ដើម្បីផ្ទេរផលិតផលពីហាងលក់ស្រាមួយទៅហាងមួយទៀតបានដែរឬទេ?**

ទេ។ ផលិតផលដែលប្រគល់ជូនដោយអ្នកលក់ដុំត្រូវតែស្ថិតនៅលើទីតាំងនៃហាងលក់ស្រាដែលបានបញ្ជាទិញភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល។

**ឈ្មួញកណ្តាល**

**71. តើខ្ញុំត្រូវការអាជ្ញាបណ្ណដើម្បីដឹកជញ្ជូនគំរូស្រាដែរឬទេ?**

ឈ្មួញកណ្តាលមិនអាចដឹកជញ្ជូនគំរូស្រាបានទេ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយឈ្មួញកណ្តាលអាចជួលអ្នកលក់ដែលអាចដឹកជញ្ជូនគំរូស្រាបាន នៅពេលទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណ។

**72. តើខ្ញុំអាចស្នើសុំការបញ្ជាទិញពីអ្នកលក់រាយ ឬនៅក្នុងត្រីតិការណ៍បានទេ?**

ឈ្មួញកណ្តាលមិនអាចលក់គ្រឿងស្រវឹងនៅកន្លែងលក់រាយបានទេ ឈ្មួញកណ្តាលអាចលក់ទៅឱ្យអ្នកលក់ដុំតែប៉ុណ្ណោះ។

**73. តើអ្វីទៅជា "ការស្នើសុំការបញ្ជាទិញ"? តើខ្ញុំត្រូវការអាជ្ញាបណ្ណឈ្មួញកណ្តាលដែរឬទេ?**

ដើម្បីស្នើសុំការបញ្ជាទិញ គឺតម្រូវឱ្យមានអាជ្ញាបណ្ណរបស់ឈ្មួញកណ្តាលដែលចេញជូនក្រោមផ្នែកទី 18A នៃជំពូកទី 138។

ការស្នើសុំគឺជាសំណើដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលសុំការបញ្ជាទិញគ្រឿងស្រវឹង និង/ឬគ្រឿងស្រវឹង។ សកម្មភាពនេះរួមមាន៖

- 1) សំណើផ្ទាល់មាត់ណាមួយដែលធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់តាមទូរសព្ទ វីឡូ ឬទូរទស្សន៍ ឬប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម ឬប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយផ្សេងទៀត
- 2) រាល់សំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬសំណើដែលបានកត់ត្រា ឬបោះពុម្ពផ្សាយ ដែលបានធ្វើតាមសំបុត្រ ធ្មេ បញ្ជូនបានផ្សព្វផ្សាយ ចែកចាយ ផ្សព្វផ្សាយនៅទីសាធារណៈ ឬផ្សព្វផ្សាយ ឬទំនាក់ទំនងតាមសារព័ត៌មាន តេឡេក្រាហ្វូ ទូរទស្សន៍ ឬប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយផ្សេងទៀត។
- 3) ការលក់ ការផ្តល់ជូនឬការប៉ុនប៉ងលក់ រាល់ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម កន្លែងផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម ការឧបត្ថម្ភ សៀវភៅ កាត ឱកាស គូប៉ុង ឧបករណ៍ អាហារ ទស្សនាវដ្តី ទំនិញ កាសែត ការផ្សព្វផ្សាយ សំបុត្រ ឬសេវាកម្មផ្សេងទៀត ឬទំនិញរូបិ វត្ថុ ឬវត្ថុនៃមានតម្លៃ ឬ
- 4) រាល់សេចក្តីប្រកាស ដែលស្នើឱ្យសាធារណជនចូលរួមតាមការអំពាវនាវ ការប្រមូលផ្តុំ ព្រឹត្តិការណ៍អត្តពលិកឬព្រឹត្តិការណ៍ប្រកួតប្រជែង ពិធីបុណ្យ ការសម្តែងសៀក ការប្រគុំតន្ត្រី ការប្រលង ការរាំ ការកម្សាន្ត ការតាំងពិព័រណ៍ ការតាំងបង្ហាញ ហ្គេម ការបង្រៀន អាហារ ពិធីជប់លៀង ការសម្តែង ការជួបជុំលក្ខណៈសង្គម ឬការសម្តែងឬព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងទៀតប្រភេទណាមួយ។

**អ្នកលក់**

**74. តើអ្វីអាចទទួលយកបានសម្រាប់ភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីនិវាសនរដ្ឋ Massachusetts?**

ខាងក្រោមនេះគឺជាទម្រង់បែបបទដែលអាចទទួលយកបាននៃភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីនិវាសនរដ្ឋ Massachusetts:

- 1) លិខិតអ្នកសិក្សារដ្ឋ Massachusetts បច្ចុប្បន្ន, បណ្ណបើកបរ MA ឬអត្តសញ្ញាណបណ្ណ។
- 2) វិក្កយបត្រឧបករណ៍ប្រើប្រាស់បច្ចុប្បន្ន (ហ្គាស អគ្គិសនី ទូរសព្ទ ឬខ្សែ) មានឈ្មោះរបស់អ្នកដែលត្រូវបានធ្វើទៅអ្នកតាមអាសយដ្ឋានរដ្ឋ Massachusetts ដែលមានបង់កាលបរិច្ឆេទក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃមុន។ វិក្កយបត្រនេះអាចជាវិក្កបត្រដែលធ្វើទៅអ្នកឬវិក្កយបត្រតាមអ៊ិនធឺណិត ដែលអ្នកបានព្រិនចេញមក និង
- 3) កម្ចីទិញផ្ទះ កិច្ចសន្យាជួល ឬកិច្ចសន្យាខ្ចីប្រាក់ដែលមានឈ្មោះអតិថិជនអាសយដ្ឋានលំនៅឋាន និងហត្ថលេខា (ចុះកាលបរិច្ឆេទក្នុងរយៈពេល 12 ខែពីថ្ងៃដាក់ពាក្យ)។

**75. តើខ្ញុំត្រូវជាពលរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីក្លាយជាអ្នកលក់មែនទេ?**

ទេ។ មិនមានលក្ខខណ្ឌតម្រូវថាអ្នកជាពលរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណជាអ្នកលក់នៅក្រោមផ្នែកទី 19A ទេ។

**76. តើមានគោលការណ៍ណែនាំអ្វីខ្លះទាក់ទងនឹងការសាកល្បងគំរូស្រាវនៅតាមហាងលក់ស្រា?**

គោលការណ៍ណែនាំអាចរកបាននៅក្នុងផ្នែក § 15។

**លិខិតអនុញ្ញាតពិសេស**

**77. តើចំនួនកំណត់នៃភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុល ដែលខ្ញុំអាចដឹកជញ្ជូនបានសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ និងជាកាសន្សំទុកផ្ទាល់ខ្លួន របស់ខ្ញុំមានចំនួនប៉ុន្មាន?**

ប្រសិនបើអ្នកចង់ដឹកជញ្ជូនគ្រឿងស្រវឹងនៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក និងប្រើប្រាស់សម្រាប់ក្រុមគ្រួសារ និងភ្ញៀវរបស់អ្នកដោយគ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកអាចដឹកជញ្ជូននៅពេលណាមួយ រហូតដល់ម្ភៃហ្គាឡុងនៃភេសជ្ជៈមេដំបែ, ប៊ីហ្គាឡុងឬភេសជ្ជៈមានជាតិអាល់កុលផ្សេងទៀត ឬមួយហ្គាឡុងនៃស្រាចម្រាញ់។

**78. តើខ្ញុំត្រូវការអាជ្ញាប័ណ្ណដើម្បីនាំចូលគ្រឿងស្រវឹងផ្គត់ផ្គង់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំទៅរដ្ឋ Massachusetts ដែរឬទេ?**

ប្រសិនបើអ្នកមានបំណងចង់នាំចូលគ្រឿងស្រវឹងផ្គត់ផ្គង់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកទៅកាន់រដ្ឋ Massachusetts សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន និងមិនមែនសម្រាប់លក់បន្តទេ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតនៅក្រោមផ្នែកទី 22A នៃជំពូកទី 138។ មិនមានដែនកំណត់លើបរិមាណគ្រឿងស្រវឹងផ្ទាល់ខ្លួនដែលអ្នកអាចនាំចូលនោះទេ តាមរយៈលិខិតអនុញ្ញាតនេះ។

**79. ចុះបើខ្ញុំមិនទាន់មានអាសយដ្ឋាននៅរដ្ឋ Massachusetts នៅឡើយ?**

ប្រសិនបើអ្នកមិនទាន់មានអាសយដ្ឋាននៅរដ្ឋ Massachusetts នៅឡើយ ហើយចង់នាំយក គ្រឿងស្រវឹងសន្សំទុកផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកចូល សូមសរសេរលិខិតទៅគណៈកម្មការដោយពន្យល់ពីស្ថានភាពរបស់អ្នក ហើយគណៈកម្មការនឹងដោះស្រាយសំណើនីមួយៗតាមករណីនីមួយៗ។

**80. តើខ្ញុំអាចលក់គ្រឿងស្រវឹងរបស់ខ្ញុំទៅឱ្យនរណា នៅពេលដែលខ្ញុំទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យរំលាយ?**

នៅពេលដែលអ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណលក់រាយ (ហាងលក់ស្រា ឬភោជនីយដ្ឋាន/បារនីយដ្ឋាន) កំពុងបិទអាជីវកម្ម នោះអ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណអាចស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យរំលាយពិសេសមួយពី ABCC ដើម្បីលក់សារពើភ័ណ្ណរបស់ខ្លួន។ នៅពេលបានទទួលលិខិតអនុញ្ញាតពី ABCC នោះ អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណអាចលក់គ្រឿង ស្រវឹងរបស់ខ្លួនទៅឱ្យអ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណលក់រាយផ្សេងទៀត (ហាងលក់ស្រា ឬភោជនីយដ្ឋាន /បារនីយដ្ឋាន)។ អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណក៏អាចប្រគល់សារពើភ័ណ្ណរបស់ខ្លួនទៅអ្នកលក់ដុំរបស់ខ្លួនវិញផងដែរ។ ពាក្យសុំលិខិតអនុញ្ញាតអាចរកបាននៅលើគេហទំព័ររបស់ ABCC។



**តើខ្ញុំអាចលក់ស្រាគ្រឿងក្នុងរូបកាយជាមួយគ្រឿងស្រវឹងបានឬទេ?**

វាខុសច្បាប់នៅរដ្ឋ Massachusetts ក្នុងការបន្ថែមផលិតផលកញ្ឆាណាមួយទៅក្នុងភេសជ្ជៈមានជាតិស្រវឹង នេះរួមបញ្ចូលទាំងការបន្ថែមកញ្ឆាណេនណាប៊ីណូអ៊ីត cannabinoids រួមទាំងខេនណាប៊ីឌីអ៊ីល cannabidiol ("CBD") និង tetrahydrocannabinol ("THC")។ ផលិតផលកញ្ឆាណាទាំងនេះមិនអាចប្រើប្រាស់ក្នុងការផលិតភេសជ្ជៈមានជាតិអាស់កុលទេ ហើយមិនអាចលក់ ចែកចាយ ឬកាន់កាប់នៅបរិវេណដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណនៅសមាគមបានទេ។

**តើខ្ញុំអាចលក់ផលិតផលដែលទាក់ទងនឹងកញ្ឆាណានៅក្នុងហាងវេចកញ្ឆាបំបែកឬប្រគ្រឹះស្ថានដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណនៅ បរិវេណរបស់ខ្ញុំបានឬទេ?**

វាមានច្បាប់ដើម្បីលក់ផលិតផលកញ្ឆាណានៅគ្រឹះស្ថានដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដរាបណាកញ្ឆាមិនត្រូវបានបន្ថែមទៅក្នុង ភេសជ្ជៈមានជាតិអាស់កុលណាមួយ។ អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យទាក់ទងគណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យកញ្ឆាសម្រាប់ការណែនាំបន្ថែម។

**តើខ្ញុំអាចបម្រើអាហារដែលចម្អិនដោយមានកញ្ឆាណានៅគ្រឹះស្ថានដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ខ្ញុំបានឬទេ?**

ABCC មិនគ្រប់គ្រងការរៀបចំ និងសេវាកម្មម្ហូបអាហារនៅគ្រឹះស្ថានដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណទេ; ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវតែគោរពតាមសេវាកម្មម្ហូបអាហារ និងច្បាប់ស្តីពីកញ្ឆាដែលពាក់ព័ន្ធទាំងអស់។ អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណដែលចង់ចម្អិន និងបម្រើអាហារដោយមានកញ្ឆា ត្រូវតែទាក់ទងគណៈកម្មការគ្រប់គ្រងកញ្ឆា និងក្រុមប្រឹក្សាសុខភាពមូលដ្ឋានរបស់ពួកគេ ដើម្បីទទួលបានការណែនាំ។

**តើខ្ញុំអាចអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ផលិតផលកញ្ឆាណានៅបរិវេណដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ខ្ញុំបានឬទេ?**

ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងគ្រឿងស្រវឹងរបស់រដ្ឋ Massachusetts មិនហាមឃាត់ការប្រើប្រាស់កញ្ឆាណានៅបរិវេណដែលមាន អាជ្ញាប័ណ្ណនោះទេ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ផ្នែកផ្សេងទៀតនៃច្បាប់អាចហាមឃាត់ផងដែរ។ អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យទាក់ទងគណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យកញ្ឆា និងក្រុមប្រឹក្សាសុខភាពមូលដ្ឋានរបស់ពួកគេ ដើម្បីទទួលបានការណែនាំ។

**តើការផ្ដន្ទាទោសទាក់ទងនឹងកញ្ឆា ហាមឃាត់នរណាម្នាក់មិនឱ្យមានអាជ្ញាប័ណ្ណគ្រឿងស្រវឹងឬទេ?**

មានការហាមឃាត់តាមការកំណត់លក្ខន្តិកៈសម្រាប់អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណ "ហាងវេចកញ្ឆាបំបែក" នៅខាងក្រៅបរិវេណ ដើម្បីឱ្យមានការផ្ដន្ទាទោសពីបទឧក្រិដ្ឋ។ ប្រសិនបើអ្នកមានការផ្ដន្ទាទោសពីបទឧក្រិដ្ឋពាក់ព័ន្ធនឹងកញ្ឆា អ្នកត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណហាងវេចកញ្ឆាបំបែក។ បទមជ្ឈិមត្រូវបានដកចេញពីការហាមឃាត់នេះ។

សម្រាប់ការដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេងទៀតទាំងអស់ មិនមានច្បាប់ហាមឃាត់តាមការកំណត់លក្ខន្តិកៈពាក់ព័ន្ធនឹង ការផ្ដន្ទាទោសទាក់ទងនឹងកញ្ឆានោះទេ។

**តើខ្ញុំត្រូវបង្ហាញការផ្ដន្ទាទោសទាក់ទងនឹងកញ្ឆាណាមួយនៅក្នុងពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណគ្រឿងស្រវឹងរបស់ខ្ញុំឬទេ?**

ការផ្ដន្ទាទោសទាំងអស់ រួមទាំងការផ្ដន្ទាទោសទាក់ទងនឹងកញ្ឆា ត្រូវតែបង្ហាញនៅក្នុងពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់អ្នក លុះត្រាតែពាក្យសុំត្រូវបានបិទត្រា។

**តើខ្ញុំអាចប្រើជាតិអាល់កុលផលិតលាយកញ្ឆាបានឬទេ?**

ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងគ្រឿងស្រវឹងរបស់រដ្ឋ Massachusetts

មិនហាមឃាត់ការប្រើជាតិអាល់កុលផលិតលាយកញ្ឆា

នោះទេ។ ការលាយសារធាតុត្រូវបានកំណត់នៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិរបស់គណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យកញ្ឆា

ជា "ការចម្រាញ់ជាតិអាល់កុលឬប្រេងដោយប្រើកញ្ឆា

ដែលគ្រប់គ្រងដោយផ្ទាល់មាត់ក្នុងបរិមាណតិចតួចដោយប្រើ ដំណក់ទឹកឬស្លាបព្រាវាស់"។

អ្នកផលិតត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យទាក់ទងគណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យកញ្ឆាសម្រាប់ការណែនាំបន្ថែម។